



主曆2019年10月13日 星期日

中華郵政台北雜字第1304號執照 發行人:洪山川/地址:(106)台北市樂利路94號/電話:(02)2737-2839/傳真:(02)2737-1326/電子郵件:catholicweekly@gmail.com

## 亞馬遜世界主教會議揭幕

【真理電台綜合梵蒂岡新聞網及外電報導】亞馬遜地區的許多弟兄姊妹背負著沉重的十字架，他們期待教會予以愛的撫慰。（見右圖）教宗方濟各10月6日主日上午在世界主教會議泛亞馬遜地區特別會議揭幕彌撒中勉勵牧人們重新燃起所蒙受的愛的火焰，與在這個地區獻出生命的人同行。



10月7日教宗方濟各在世界主教會議與會人士陪伴下，從聖伯多祿大殿遊行到主教會議大廳，開啟為泛亞馬遜地區舉行的世界主教會議。他勉勵與會人士從牧靈、文化、社會、生態四個面向來研討該地區問題。

此次會議的主題為「亞馬遜：教會與整體生態的新旅程」，教宗在發言時指出，牧靈是這次會議的主要層面。他說，進行這項會議需要有一顆基督徒的心，並以門徒的眼光來看亞馬遜地區的現實情況，只有這樣，才能瞭解並且詮釋那裡的實況。與會者可以「在尊重當地居民的歷史、文化、生活方式下來看待他們」，因為所有民族都擁有他們自己的智慧、知識，及對自己實況的感覺和想法。

教宗在致詞中警惕與會人士，討論時不要只重實效，而要提出具有典範作用的思維模式。因為他們來，不是為發明社會發展方案，而是為細心思考、瞭解並為人們服務。教宗提醒，不可有損害他民族特性的殖民思想意識形態，聖神是世界主教會議的主角。聖神需要在我們中間，與我們一起。教宗籲請大家懷著謙遜態度來對話和聆聽，並勇敢發言，而非只在大廳中佔一席位，或製造衝突性的訊息。

教宗10月6日上午在聖伯多祿大殿主持隆重彌撒，為世界主教會議泛亞馬遜地區特別會議揭開序幕。教宗指出，為忠於自己的使命，主教們必須讓天主的恩典「再熾燃起來」，因為這恩典是為愛天主愛弟兄姊妹而燃起的熱火。這火焰不燒毀各民族和不同的文化，而是帶來溫暖且懂得分辨。

教宗引用本篤十六世的教導重申，教會絕不可把她的牧民工作，局限於「維持現狀」，向外傳教是教會團體成熟的明顯標記（《上主的話》宗座勸諭，95），教會要履行傳教使命，總是要走出去，絕不可自我封閉。事實上，耶穌來到世上並沒有帶來夜晚的微風，而是把火投在地上。由此可見，藉著聖神

的熱火、忠於聖神的創新是我們必須祈求的一份恩寵。如當日福音中，耶穌指示了衡量信德的標準：服務。「我們是無用的僕人」，這句話表現出虛懷若谷和隨時待命的態度，對教會大有益處。

教宗強調，就如在荊棘叢中那樣，天主的火焰燃燒卻不燒毀。因此，我們應警惕世界的火焰。由尋求利益而點起的火焰導致毀滅，就如最近摧毀亞馬遜的烈火那樣，它不是福音的火焰。

教宗強調，宣講福音是教會生活的重大準則。宣講福音就是活出奉獻，一直見證到底，就是對一切人成為一切，施予愛直至殉道為止……亞馬遜地區的許多弟兄姊妹背負著沉重的十字架，他們期待福音使人獲得釋放的慰藉、教會愛的撫慰。許多人在亞馬遜地區奉獻了他們的生命……，為了他們，為目前正在奉獻生命及那些獻出了自己生命的人，讓我們與他們一起同行。

10月4日，普世教會慶祝聖方濟紀念日，教宗和原住民領袖當天中午在梵蒂岡花園種植了亞西西的聖樑樹（見上圖），強有力的傳達現今正是「受造界時期」重要的契機。這是教宗邀請普世教會在「受造界時期」為共同家園熱切祈禱和有所行動後，首次作出明顯可見的舉動。同時，也是傳達了會議的重要性，並提倡聖方濟為會議進程的典範和嚮導。

在厄瓜多為原住民服務了一甲子、義大利籍慈幼會傳教士博索塔神父告誡道：切莫忽略亞馬遜地區的痛苦和創傷。關於亞馬遜地區應當優先討論的問題，首先要說服世界各國的輿論，認同保護亞馬遜流域的重要性。各國政府都指望著開發，不幸地，在亞馬遜的問題上，沒有普遍一致的意見。不只是跨國機構，連富裕國家的一般人都輕視亞馬遜原住民。教會現在仍具備有力的權威來改變這種思想。同時，不要把原住民理想化，並非所有原住民都堅持自身的傳統；年輕人傾向於現代化，失去身分認同以及與自己歷史的連結。再者，亞馬遜地區80%的人口居住在大城市，他們未必關心環保議題。

### 台北總主教公署公告

北總主字第 108176 號

一、2019年11月煉靈月追思已亡彌撒時間如下：

大直墓園：11月2日（六）15:00

八分寮墓園：11月2日（六）10:00

三德墓園：11月2日（六）10:00

龍巖福田：11月2日（六）14:00

慈恩園：11月3日（日）14:30

金寶山墓園：11月9日（六）10:30

請眾弟兄姊妹為煉獄的靈魂祈禱。

二、11月「煉靈月」將至，特將教會所規定，按《大赦手冊》29，信友為煉靈求「大赦」的方法公告如下：  
（一）求「全大赦」，辦理妥當告解、善領聖體以及按照教宗的意向祈禱的教友：

1.於11月1日至8日至墓地為亡者祈禱，或在心裡為亡者祈求。

2.在追思已亡日（11月2日），於11月2日前一主日、或後一主日，或於諸聖節，到聖堂或小堂為亡者祈禱，念〈天主經〉及〈信經〉。

（二）求「有限大赦」，辦理妥當告解、善領聖體以及按照教宗的意向祈禱的教友：

1.在墓地為亡者祈禱，或在心裡為亡者祈求。

2.虔誠誦念亡者日課的早禱或晚禱，或念「凡諸信者靈魂，賴天主仁慈，息止安所。阿們！」

秘書長 范玉言

2019年10月2日

### 主教團禮儀委員會公告

2019-2020年度《禮儀日曆》(ORDO)業已出版，本手冊中2月至7月的年份標示誤植為2019年，正確應是2020年，特此公告糾正，並致歉意。

手冊中的日期及禮儀指示等內容乃依照普世教會頒布之2019-2020年度ORDO編輯而成，正確無誤，請安心使用。

主教團秘書處及各通路尚未銷售的手冊將行訂正之後，再繼續販售。

執行秘書 潘家駿神父 謹啟





## 有心與用心

常聽到誇讚的話說：「為人行事真『有心』」。「有心」表示很關心、很注意，且不用等

別人開口，自己就能自動做好。耶穌對我們「有心」嗎？當然是！我們要能在生活中去體會天主對我們的照顧；而「有心」也是我們去認識一個人的很關鍵的一種因素，因為如果沒有這個關鍵因素，恐怕我們也很難去認識耶穌基督！

我們也常聽說：「因相愛，別人能認出我們是基督徒。」耶穌在大司祭的祈禱文中，希望我們「每一個人」都能夠合一，而這「每一個人」指的就是「所有的人」。有個人去麵攤用餐時，發現麵攤牆上掛了一幅很漂亮的觀音像，雖然只是印刷品，那個人忍不住跟麵攤老闆誇讚這幅觀音像真是漂亮，並進而詢問麵攤老闆是在何處購得這幅畫像？麵攤老闆聽了，也毫不吝惜地說：「你喜歡，就送給你吧！」那人很高興地帶走了觀音像，但又覺得這樣捲著，不容易保存，就想將這幅畫像護貝，於是拿到他家附近的店護貝；當他一打開這幅觀音像時，店老闆看了馬上拒絕護貝；那個人不解地問：「你拒絕護貝，是因為這是一幅印刷品嗎？」老闆回答：「不是。因為我是基督徒，所以，不護貝這幅觀音像！」那個人

聽完先是愣住，只好帶著畫走了！

故事至此暫且打住，試問：這個基督徒老闆這樣的作為好或是不好？對或不對？其實，好一點的做法是這個基督徒老闆可以更深入去了解客人帶著觀音像來護貝的動機為何，再做拒絕與否的考量；如果客人是要把護貝的觀音像帶回家「拜」，那可以考慮拒絕；但若客人只因想保存一幅「漂亮的畫」，那就沒什麼拒絕的理由，並不需要因為自己是基督徒身分，護貝了觀音像就會成為異端；反是為了基督徒身分而拒絕人，才真的令人錯愕！因為耶穌基督所說的「合一」是希望我們透過日常生活中的各種機會，去與他人彼此接納！

教會常在反省著這樣的事：整個教會對修道者（神父、修女、修士等相關人士）的統計數字，以整體來看是有增加的，但在歐洲卻衰退最多；整個歐洲的基督徒比例非常之高，但修道者卻下降最多，這是我們要有所反省的；教會開始反省：是否因基督徒的觀念太「狹窄」了——只認為自己是「特選的民族」、「『王』家的司祭」、「聖潔的子民」或「天主的子民」——這是伯鐸宗徒特別給的一種稱呼；其實，我們更應該要在這些稱謂當中「看到」耶穌基督所給予的教導！

教會除了要打開門讓人能「進來」，還要走入社會，與人「融合」！但很多的實際狀況卻是自我封閉的，只做著「自己的事」，似乎很難走得出去，而更積極地善盡社會責任；因為只要「有心」——我們就會去關懷社會；只要「有心」——我們就能知道自己在做什麼！我們如果「有心」，就會真正認識天主；但如果信仰只是「敷衍了事」，就不會「認識」天主；這樣的作為，一旦到了天堂門口，反而可能會被天主回一句——「我跟你不太熟！」縱使再跟天主細數著每主日都有進堂「面見」天主，但天主的回答仍會是——「我跟你不太熟！」因此，我們要認識天主就要「有心」；如果沒「有心」，就無法知道耶穌基督需要什麼。

在家庭中也如此，夫妻之間的相處能彼此「有心」，也就能去「注意」到彼此的需求，而且能「即時地」提供需求，甚至根本連說都不用說出口！

在信仰當中，要慢慢摒除障礙，不要總覺得自己是「特別的人」，因為耶穌基督要我們在生活中及社會當中作真正的天主的孩子，有著更高的道德標準作行事為人的準則；這也是基督徒必須持守與用心之處！兩者要合一，就要能彼此互相關心，真正的用了心，彼此的關係就會變好；對教會團體內的弟兄姊妹們要「有心」，在社會團體中也要「有心」，這樣在整個福傳及信仰生活上才會有所成長！



## 主！求祢可憐我！

文／歐晉德（天主教善牧基金會董事長）

最近我常常有一種感覺：我們的社會是不是病了？許多很容易辨別何者為是、何者為非的事，卻都以令人難以接受的解釋，把它正當化。例如某位保外就醫的卸任元首，明明到處參加聚會，對國家大事發表見解，保外就醫者不得上台發言，於是鑽漏洞取巧在台下發言，聲稱沒有違反規定，也堅稱自己有病；某些政府人員利用公務出國之便，走私進口大批香菸，卻辯稱這只是「超買」。對於是非明顯的事竟能毫無羞愧地強詞奪理，只能讓人感慨社會是不是病了？

不由得想起《聖經》上所說的癩病人（癩瘋病人），過去大家認為，癩瘋病是一種傳染性很強的病，得病後，病人的神經會慢慢壞死，肢體末梢會失去知覺，因此若肢體受傷，會完全感覺不到，瘡傷會發出惡臭。按經上記載，這些病人需要隔離，必須離開家人，與世隔絕，他們生活在絕望和痛苦中，成為社會的邊緣人。我們的社會，是不是也因為自己得了重病，在人類社會中遭到隔離，而正在逐步的邊緣化呢？

這個主日的福音，敘述了一個非常動人的故事。講的是耶穌治好10個癩病人的故事。耶穌在世時，最後一次去耶路撒冷時，「經過撒瑪黎雅及加里肋亞中間，走進了一個村莊時，有

十個癩病人迎面而來，遠遠地站著大聲說：『主耶穌，可憐我們罷！』耶穌定睛一看，對他們說：『你們去，給司祭們檢查吧！』他們去的時候，便潔淨了。」（路17：12-14）

在這之前，耶穌已行過許多奇蹟，治療過許許多多為病痛所苦的人，特別是癩病人，不過以前他都會親自撫摸他們，如在《路加福音》第5章12-14節所述：「看，有一個遍體長癩的人，見了耶穌，就俯首至地求祂說：『主，祢若願意，就能潔淨我。』耶穌便伸手撫摸他說：『我願意，你潔淨了吧！』癩病就立刻由他身上退去，耶穌切切囑咐他不要告訴別人（耶穌沒有要他去大肆宣揚自己的病被治癒了），並說：但要去叫司祭檢驗你，為你的潔淨，獻上梅瑟所規定的，給他們當作證據。」在當時，由司祭來察看癩病人的症狀，必須有非常嚴謹的程序，「司祭應將患者隔離七天，到第七天，司祭再查看他，如見患處顏色未變，皮上的患處沒有蔓延，司祭應將再隔離七天；到第七天，司祭再查看他，如見患處顏色已淡，皮上的患處也沒有蔓延，司祭應聲明他是潔淨的。」（肋13：4-6）

這一次，耶穌遇到一群癩病人，他們也許風聞了耶穌的治病能力，但並不敢靠近耶穌，因為他們不被社會所歡迎，必須和群眾隔離，只能在遠處大聲呼求，希望獲得耶穌的憐憫，讓他們得以康復，耶穌這回直接答覆他們說：

「你們去，給司祭們檢查吧！」祂沒有撫摸他們，而只是一句話，這是多麼大的恩典。按經上記載，他們便按梅瑟法律的規定，去見了司祭，他們在去的路上，便潔淨了。想想看，這一群已經被社會、家庭排斥的人，在行走中，發現自己潔淨了，該是多麼喜悅、歡欣、興奮，而「其中一個看見自己痊癒了，就回來大聲讚美天主，並且跪伏在耶穌足前，感謝祂，這人是個撒瑪黎雅人。」（路17：15-16），路加特別指出，他是一個被猶太社會看不起的外邦人，但他立刻感受到自己得到的恩典，迅速回來拜謝主，「耶穌便說道：『潔淨了的不是有十個人嗎？那九個人在哪裡？除了這個外邦人，就沒有一個人回來讚美稱頌天主嗎？』耶穌就對那人說：『起來，回去罷！你的信德救了你。』」（路15：17-19）

讀到此處，心中甚受感動。耶穌多麼深切地了解並憐憫癩病人的痛苦，他們一呼求，耶穌就應允。但是得到恩寵的人，並沒有即刻地表示感恩，其他9個人後來有何表示？經上並沒有記，我們是否也和那9個人一樣，接受了天主的恩寵，卻視為理所當然，而依然故我呢？

從本周的福音中，我期望我們都能像這群癩病人一樣呼求：「主耶穌，可憐我們吧！」希望我們的社會國家能從無知的病痛中解放出來，求耶穌可憐我們，治癒我們吧！







# 受洗與派遣教宗欽定 10 月為特殊傳教月

■編譯／許達士神父（聖言會士）

教宗方濟各10月5日參與南美洲主教團針對亞馬遜地區的特殊會議。雖然如此，教宗並沒忘記他自己所指定的10月為「特殊傳教月」(Extraordinary Missionary Month)，為紀念教宗本篤十五世在1919年11月30日所頒布的《夫至大》(Maximum Illud)宗座牧函，欽定了「特殊傳教月」的主題為「受洗與派遣」(Baptised and Sent)。在開始為期1個月的「特殊傳教月」之前，他經常並詳細地談到基督徒有義務通過親身生活及見證來分享基督的福音；期望教會在這一整個月能安排一些活動，為喚醒神職人員及教友們再次意識到耶穌所託給他們的使命：「你們往普天下去，向一切受造物宣傳福音。」(谷16:15)

許多不同的新聞頭條指出，此特殊主教會議可能會辯論有關氣候變化，以及在亞馬遜地區為了原住民的需要可能會任命已婚的主教，但大會的工作文件強調整個會議主要討論的議題是「在亞馬遜地區如何傳播耶穌基督福音的新途徑」。大會在尋找新的方式將基督的福音更有效地傳遞給那些尚未認識基督的人們。

在2017年普世傳教節，教宗方濟各曾宣布希望將2019年10月的整個月（不僅是普世傳教節當天）奉獻給「教會為普世傳教的活動」(Missio ad gentes)，把福音的訊息帶給仍未聽過福音的人。他於10月1日晚間在聖伯多祿大教堂舉行守夜祈禱，也就是傳教主保聖女小德蘭的紀念日。

儘管聖小德蘭曾夢想成為一名傳教士，但她從未離開過修道院。雖然如此，教宗方濟各在

2013年小德蘭紀念日時說：「教會明智的做法是使這位謙虛、小巧、信靠天主及溫柔的聖人為傳教主保，因為哪裡有謙卑，福音的力量就在哪裡，因而使自己受到天父的愛和溫柔的引導。」

教宗在談論謙卑，尊重他人並分享天主的愛與憐憫時，並不意味著教會應該是被動的。相反的，教宗希望整個教會要動起來，擁有傳福音新鮮的動力將耶穌基督的救恩的訊息帶給世人。教宗指出，傳教主要的中心即在——天主願意所有的人透過認識教會的真理，並在教會的服務中體驗到天主無限的愛與憐憫，因而得到救恩。

身為天主教徒的我們，不可認為傳教活動是教會的過去行動而已。今天，就像在耶穌時代一樣，教友也接受派遣，去分享福音價值或去支持傳教工作。教會需要那些接受洗禮後而慷慨回應此使命的男女，要求他們離開自己家鄉和家庭、國家，自己熟悉的語言和當地教會，並且被派遣往尚未被耶穌基督和他的聖事所改造的世界。當然，每個國家、每個地區的人們都需要聆聽並體驗到天主的愛與憐憫，他們也需要教會人士帶領他們跟隨耶穌的腳步；但我們切記慈母教會也想起那些已經聆聽過福音訊息，受過洗而遠離教會的子女們。教宗方濟各在《福音的喜樂》和《愛的喜樂》兩個勸諭中呼籲我們將教會的門打開，伸開雙手再重新歡迎他們回家。

在台灣的我們，如何回應並慶祝「特殊傳教月」？教宗本篤十五世在宗座牧函《夫至大》中提及到所有天主教友都有責任以不同的方

式，如祈禱、支持聖召以及財物的支援，去參與此神聖的工作。為本篤十五世教宗來說，培育本地聖召是如此的重要。他認為在這項培育本地傳教士的工作中，普世教會感到有非常大的希望，因為在本地文化出生的傳教士們比來自異鄉的人士更認識、更瞭解自己人的心態，因而更有效地吸引他們來接觸、聆聽、認識、接受基督信仰。

傳教工作是為了帶領人接觸、聆聽、認識、接受基督信仰，因此慕道課程也顯得非常重要。教會每年必須孕育新子女，每堂區的慕道班是教會懷孕新子女的好地方。我認為，沒慕道班的堂區是個死的堂區，沒希望的堂區，因為將見不到新子女的到來。因此，在回應並慶祝「特殊傳教月」之際，我們該加快腳步策畫——如何更有計畫性地展開新的或強化原有的慕道班。

我們不再被動地等待那些生活上遇到挫折需要力量的人自動來找教會。實際上，我們受過洗的也一樣是受派遣的，所有教友是莊稼的工人，而工作的方式如此簡單，就如教宗方濟各所說：基督徒有義務通過親身生活及信仰見證來分享基督的福音，不畏懼地與親朋好友分享自己如何體驗到被天主所愛的經驗，進而邀請並歡迎他們踏入教會。

讓我們祈求天主——莊稼的主人，堅強我們這些莊稼的工人能夠無私無畏地為天主努力效勞，帶領更多人來接觸、聆聽、認識天主，並接受基督的信仰。

## 《夫至大》在普世傳播信仰的宗座牧函摘要

■編譯／巴明志神父（聖言會士）

悲慘與普世性的第一次世界大戰是世界強國的奮鬥，遺憾的是，它們都是受基督信仰的影響與遺產的國家，造成整個世界及福傳事業的退步。教宗本篤十五世推行從事福傳事業的另一條途徑，以便脫離任何殖民主義的渴望及避免民族主義及擴張主義的目的，因為這些目的對教會造成了很大傷害。教宗提起傳福音的大宗徒們，藉此提醒天主教徒，福傳使命的目的是靈性的，因此，對於權柄、資源及成就沒有興趣，應該以無私的心態去執行使命。

《夫至大》宗座牧函直接提醒主教們與其他教會長上，為了與外國文化交流，傳教士必須有妥當的準備，包括學會當地的語言，提倡對文化差異的讚賞，將教會的工作與政治同盟分開，並且必要開發當地教會的資源，培育本地的聖職人員，以便在傳教士撤職後有本地神職人員和主教繼續此神聖的使命。教宗也要求每位傳教士在每日生活中努力走上成聖的道路，也特別讚揚在傳教區無私奉獻的修女們。這牧函建議，福傳工作並非專屬往國外去的傳教士

而已，而是所有天主教徒受到福傳的邀請與激勵，以各種方式參與福傳事業。

### 《夫至大》宗座牧函要求我們：

- + 克服以強調差別而引起衝突的傾向。
- + 要以先知性的精神跨越國界。
- + 避免「自我參照」、「教會的內向主義」、「文化悲觀」以及「過往黃金時代的懷舊之情」的誘惑。
- + 激勵信賴與希望，因為愛，才能戰勝恐懼與死亡。
- + 福傳領袖要承諾產生新福傳事業及方法，並培育更能幹的牧靈傳教士。
- + 傳教士要盡力做謙虛及信賴天主的人，以便面對很多不同及新的服務及福傳任務。
- + 所有天主教徒要承諾以可行的方式贊助普世的福傳事業，首先要為我們世界各地的弟兄姊妹祈禱。
- + 要有普世性傳教使命，在歐洲外的國家，目標為發展當地的教會與領導人。

## 2019年10月特殊傳教月祈禱文

■編譯／巴明志神父（聖言會士）

天父，當祢的唯一聖子耶穌基督從死者中復活時，祢命令祢的跟隨者「你們要去使萬民成為門徒」。祢提醒我們，藉著我們的洗禮，我們分享教會的使命。

求祢以聖神的恩賜堅強我們，勇敢並熱忱地為福音作證。願祢給教會所委託的、離完成仍然遙遠的使命，能找出新而有效的表達方式，給世界帶來生命與光明。

求祢幫助天下萬民體驗到那份救贖之愛及耶穌基督的慈悲。祢和祢及聖神，是唯一天主，永生永王。阿們！



# 夫至大宗座牧函與特殊傳教月

文／劉丹桂主教

圖／輔仁大學天主教學術研究院

梵蒂岡於聖神降臨節公布教宗方濟各今年的〈普世傳教節文告〉，教會每年10月在倒數第二個主日慶祝「普世傳教節」，今年在10月20日，這個節日由教宗碧岳十一世於1926年欽定，鼓勵信友們同心祈禱，攜手合作，為教會的傳教使命提供協助，並提醒基督徒：傳教乃是教會和每個受洗者的基本特質。

今年適逢本篤十五世教宗頒布《夫至大》宗座牧函100周年，教宗方濟各欽定10月為「特別傳教月」，並於2017年10月22日普世傳教節的三鐘經祈禱活動中宣布了這個消息。為此，今年〈普世傳教節文告〉的標題與「特別傳教月」的主題一致，皆為「受洗者和被派遣者：基督的教會在世界傳教」。

今年〈普世傳教節文告〉的前言是這樣開始的：「2019年10月，我要求全體教會善度一段體現傳教精神的特殊時期，以紀念本篤十五世教宗頒布《夫至大》宗座牧函100周年（1919年10月30日）。先教宗使徒建議的先知性遠見卓識讓我確認了今天更新教會傳教任務、本著福音精神重振宣講的使命、把死而復活的耶穌基督的救恩帶給全世界仍然是很重要的。舉行特別傳教月，首先有助於我們重新找到我們堅持耶穌基督信仰的傳教意義，這信仰是無償領受的聖洗的恩典。我們作為兒女屬於天主從來都不是個人行為，永遠都是教會的：從與天主、聖父、聖子、聖神的共融，一個嶄新的生活和許多其他的弟兄姊妹一起誕生了。這神聖的生命不是待售的產品——我們不強迫他人改教，而是要奉獻、傳播、宣講的財富，我們白白領受了這一恩典，我們也要白白的分施（參閱瑪10：8）。」天主主要所有人都得救，得以認識基督是我們的道路、真理、生命，這就是傳教的意義。」

《夫至大》中，教宗指出天主在耶穌基督內賜予救恩的普世性目標，本篤十五世要求克服民族主義和種族中心的封閉，克服宣講福音和殖民國家及其經濟、政治利益的各種混淆。

1919年，教廷派遣光主教以宗座視察員的身分，調查在中國教會內所發生的不平安事件，特別是雷鳴遠神父於天津的老西開事件。光主教的立場是維護外籍傳教士的，但在他仍在中國調查教會情形時，教宗本篤十五世的宗《夫至大》宗座牧函突然公布了。

「夫至大」這個名稱，來自於近代中國著名教育家馬相伯先生的翻譯。《夫至大》宗座牧函其實仍是原則性的宣示，教宗在宗座牧函中並未專指中國，但其指涉的現象完全符合中國實況。首先，教宗談到各傳教團體不應緊抓其傳教區不放；然後，教宗談到培養本地神職的重要性，因為福傳的目的並不是要建立一個由外籍傳教士管理的教會，而是要建立一個由本地神職領導的本地教會。這也正是數百年來中國教會的寫照，除羅文藻主教之外，皆由外籍

傳教士擔任主教；而本地神職，絕大多數是外籍傳教士助手的角色。

教宗再談到，傳教的特質不應帶有帝國主義色彩，而後面的部分還提到，傳教士的學問培養非常重要，這為中國來說，是最貼切不過了。然後，是語言問題，因為語言無法順利表達，傳教士往往無法開口講道，而將講道之責託付於傳道員，這無異是在對中國大批無法講道的外籍傳教士一記當頭棒喝。

教宗更進一步說明，理想的傳教士應深入了解當地文化。在中國現代天主教的歷史上，《夫至大》的頒布是一個重要的轉折點，因為自此以後，教廷表明了改變中國教會的體質，是教廷明確的政策。最後，教宗還提出了為傳教萬古不變的真理，也可說是要作一名理想傳教士最應具備的必要條件，那便是聖德。

雷鳴遠神父在自述中說：「《夫至大》宗座牧函一出來，羅馬就有信來說：『雷神父，您可喜歡吧！您的工作勝利了，您的主張與申訴已變成了鐵案了。所公布的《夫至大》宗座牧函差不多全部是依照您和湯作霖神父的報告翻版下來的。』是的，《夫至大》彷彿是專為他寫的一樣，為稱讚他，並安定他，他的一切害怕、一切內在的愁苦，完全飛散了；50位主教反對他也沒有用了，羅馬已經說話了，羅馬聖部的話是向全世界說的，是替雷神父說的。雷神父認為《夫至大》出來了，好了，一切都沒有關係了。欺壓、凌辱、磨難，那有什麼關係呢？」

1922年，碧岳十一世登上教宗寶座，這位號稱「中國教宗」的基督代表於登基後6個月，剛恆毅總主教就被任命為宗座駐華代表。1926年，雷鳴遠神父再被召至羅馬，得悉中國第一位主教區成立於宣化，同年的10月28日，6位中國主教被教宗碧岳十一世親手祝聖於聖城羅馬。也就是這一年這個時候，普世傳教節由教宗碧岳十一世於1926年欽定。

梵二的16份文件中，最長的一份是《論教會在現代世界的牧職憲章》，今天的問題不僅是宗教自由，人類面向未來的真正挑戰是全球化、科學進步、現代化、無神主義、世俗主義。《現代憲章》對教會在世界的傳教使

命，採取了一個寬廣的觀點，呼籲她要跟當代社會及其問題對話。為達成這項任務，教會向來細察時代的徵兆與訊號，並在福音的光照下解釋它們的責任。（參閱《現代憲章》4）

梵二大公會議最大的成就，是它理解教會的新方式，教會憲章使用了許多《聖經》圖像來表達教會，其中居主導地位的是「天主的子民」，她是一個受洗信徒共融的團體，向著天國和天堂邁進的一個朝聖的民族。教會雖是一個聖統的組織，然而，她卻成為一個真正的團體——基督的奧體。所有的成員（神職人員、修會會士、平信徒）都被召成聖，每一個人都有其特有的角色、權利和責任。

在《教會傳教工作法令》的第二段裡，我們發現了梵二對教會的基本描述：「旅途中的教會在實質上就是傳教性的。」簡言之，大公會議教導，如果教會不從事福傳和積極宣講福音，她就是不忠於自己，誠然是一句發人深省的斷言。

《教會傳教工作法令》把教會的傳教身分匯聚於天主聖三內，聖父派遣耶穌基督，並一起遣發聖神。事實上，我們基督徒的天主——聖父、聖子、聖神，是一位傳福音的天主，一位為了別人而走出祂自己的天主。我們三位一體的天主，為什麼是傳教性？基本上，因為「天主是愛」，所有的愛，都不斷地尋求別人的好處。

夫至大

不忘初心，砥礪前行

通諭百年紀念研討會

2019/10/25(五)  
08:30 開始報到

輔仁大學 偉章樓 4樓  
聖保祿廳 DG410

福傳篇

學術篇

**陳方中** 院長  
輔仁大學文學院

**張少麟** 總會長  
主徒會

**張若翰** 神父(大陸)

**左旭華** 神父  
道明會(香港)

**陳科** 神父  
台灣主教團

**孫崢** 神父  
主徒會

**汪惠娟** 副教授  
輔仁大學哲學系

**潘小慧** 教授  
輔仁大學哲學系

**賴効忠** 神父  
輔仁大學出版社

**潘家駿** 神父  
遣使會

**何萬福** 神父  
道明會

會議採取 **線上報名**，報名網址：<https://reurl.cc/L1d2Ra> (10/18或額滿截止)

相關訊息詳見會議網站(<https://reurl.cc/9zZNRd>)  
或輔仁大學天主教學術研究院網站([www.fjac.fju.edu.tw](http://www.fjac.fju.edu.tw))

主辦單位：輔仁大學天主教學術研究院、天主教主徒會  
聯絡電話：(02)2905-3275 | 傳真：(02)2905-2165 | EMAIL: [isp@mail.fju.edu.tw](mailto:isp@mail.fju.edu.tw)



# 紀念《夫至大》通諭百周年

■文·圖片提供／孫崢神父（主徒會士）



▲首位駐華宗座代表剛恆毅樞機主教



▲剛恆毅樞機主教與他創辦的首個國籍修會——主徒會



▲教宗本篤十五世

在100年前（1919年11月30日），教宗本篤十五世頒發了具有劃時代意義的偉大通諭《夫至大》（*Maximum Illud*），它促成了今日豐富多彩的天主教本地化格局。當時80高齡的馬相伯先生，將之譯為典雅的文言中文「夫至大至聖之任務……」，通諭的中文標題《夫至大》三字，由此而來。

2019年初，主徒會的張少麟總會長和輔仁大學天主教學術研究院的賴効忠院長商議，雙方合辦一場涵蓋陸、港、台兩岸三地的活動，來紀念《夫至大》通諭一百周年，此活動即輔大10月25日的「不忘初心，砥礪前行——《夫至大》通諭百年紀念研討會」，此一學術性活動，交由我籌備；其中的當務之急，要把《夫至大》譯成現代中文。斟酌再三，我決定將通諭全文重譯一遍。

為翻譯這篇近萬字的宏論，耗費了我不少時間和精力，但是很值得！重溫《夫至大》，吾人可以感受當年教會革新的氣魄：

至大至聖的任務，吾主耶穌基督將要回到天父那裡之前，交託與祂的門徒們說：「你們往普天下去，向一切受造物宣傳福音。」（谷16：15）這任務並不因宗徒們生命的終結而結束，卻要通過他們的繼承人來延續，以拯救各時代的人們，直到世界末日……。我們為傳播信仰雖付出了如此多的艱辛、勞苦及勇敢，但令我們嘆息的是，還有那麼多的教外人生活在黑暗死亡中。據最新統計，教外人有10億之眾。

因此，我們為神聖的宗徒職責，及為憐憫這眾多靈魂的可悲處境，第一要務就是把教

恩傳播給他們。的確，因天主聖神的感動，通過介紹及講解，可用許多方式把教會的助益，向普世人民推展。我們誠心感謝這一切，並因職責所在，加以提倡鼓勵。經過祈禱在天主的助佑之下，給可敬的神昆們寫了這封信，勸勉你們及你們的司鐸和教友們，重視這件至聖的任務。

你們身為主教或宗座代牧或宗座監牧，主管傳教事宜，聖教的傳揚，你們責無旁貸。雖然我們知道宗徒的熱誠，也知道有哪些需要克服的困難，可是當務之急，不但要鞏固現有的崗位，更要讓天主之國拓展……。

相反地，那些把委派給自己耕耘的天主園地，當作是自己的私有財產，而不許別人染指，是不能接受的。他們將受到天主嚴厲的審判，尤其教友人數本就不多，周圍滿是教外人，為培育他們沒有足夠的傳道人員，竟然還不願邀請別人來幫忙！至於教會的領袖們，除非有關於天主的光榮及眾人的得救，什麼都不要關心。一有必要時，便從各方去找人協助，不論他們是誰，是別的修會也好，或是別的國家也好，任何方式，『終究是宣傳了基督』（斐1：18）。

不只限於男助手，女助手也可以，例如修女們，她們負責開辦學校、育嬰堂、安養院、醫院、及其他的慈善機構，在天主的照顧之下，將為教會的信仰傳播，帶來不可估計的力量……。不論誰管理教會，要特別留意，於所在的民族中訓練本地的神職人員，這樣才有希望建立新的堂區，因為本地司鐸，既然生長於本地，他們의思想和學識同

自己的人民是一樣的；他們比外國人更能知道以什麼方式引導人民接受信仰。這樣，往往為那些外國司鐸不容去的地方，開一道方便之門。

籌備本地的司鐸，並非要他們用較卑下的服務來輔助外籍的傳教士，而是讓他們履行侍奉天主的義務，終有一日管理他們自己的人民，因為天主教既是大公的教會，就不能對一個民族或國家呈現洋教的形象……。

我們極其痛心的是，近年來的傳教刊物所記所述，傳揚天國居然還不如追求自己祖國的擴張：令人驚愕的是，他們絲毫不顧忌這會使教外人心遠離聖教。他們已不配公教傳教士這一名號了！因此應常常記住，傳教士不是為自己的國家，而是作基督的特使。他的行為方式，讓眾人毫無疑問地明白他是在擔任這樣一個宗教的服務員，這是一個包容一切人民的，以精神及真理敬拜天主的宗教，而不是外國的宗教……那些在異國傳教的人，獻身於宣揚救恩，應當有所學習。傳教士首先必須學習的，是民眾的語言。不是一知半解的語言，而是要準確流利……。

但首先，欲從事宗徒工作者，如前所述，必不可少的，是生活的聖善。因為那宣講天主者，必須是天主的人；那教別人痛恨罪惡者，自己先要痛恨罪惡。尤其對那些憑直覺比憑言語更能接受指導的教外人，善表比言語宣講更為有效。即使傳教士的頭腦心中有最美好的品質，即使滿腹經綸教義，但這些品質不與簡單而聖善的生活相結合，為人們的得救就甚少或者毫無用處，而且對自己及他人常常有害。

今天我們宛如聽到神聖的導師對伯鐸說：「划到深處去。」（路5：4）偉大的父愛催迫著我們引領全人類歸於祂的懷抱。事實上，上主的神總在祂的教會之上運行，使教會活力充沛，從古到今，宗徒們拓展聖教的熱情絕不會沒有成果。經他們芳表的帶動，必會出現更多的宗徒，在善眾的祈禱和慷慨的支持下，為基督皈依無數的靈魂。

祈望偉大的天主之母，宗徒之后，垂顧眾人的心願，讓傳揚福音者都充滿聖神，恰如慈母的希望與慈父的承諾，我們熱誠地賜與你們，可敬的神昆們，所屬眾司鐸及眾教友，宗座遐福。



▲1924年出席上海會議的主教



▲1926年6位中國主教在羅馬祝聖大典

頒自羅馬聖伯鐸宗座  
1919年11月30日  
本人就職第六年  
教宗本篤十五世



# 南方澳斷橋災變中 溫馨見主愛

■文/謝蓉倩 圖/真理電台

宜蘭南方澳跨港大橋10月1日發生坍塌、橋面斷裂，陷入水中，港口的3艘船隻「新臺勝266號」、「新臺勝366號」和「新臺勝33號」遭壓毀，造成6人死亡，12人受傷。其中有菲律賓籍的3位漁工教友SERENCIO ANDREE ABREGANA、ESCALICAS ROMULO JR ILUSTRISIMO、IMPANG GEORGE JAGMIS不幸罹難；還有數位教友分別遭受輕重傷，在哀慟究責外，更見神父、修女及教友們的無間主愛。

南方澳大橋坍塌事件一發生，許多人都感到驚恐；當了解有6名漁工死亡時，更被哀傷氛圍籠罩，長久為明愛會蘇澳地區每周照顧漁工的阮紅艷修女在第一時間趕到現場，阮修女表示，當大橋坍塌事件傳出時，她和陳文鐵神父就開始細察是否有平日常探訪的漁工受傷，10月1日各項訊息極為混亂，多人仍在失蹤中，因此，先至醫院探視受傷者；漁工教友看到熟悉的神父與修女，在驚魂未定的慌亂中，終於有了些許的依靠。

10月2日部分受傷教友獲准出院，但所有家當都在遭壓毀的船上，於是神父和修女又張羅一些經費，為仍穿著短褲和內衣的漁工購買必要的日用品及衣物。阮修女表示，最難過的是，知道IMPANG GEORGE JAGMIS不幸離世，他是在事發後第2天被發現已罹難，47歲的他是在這次罹難者中，年紀最長的，在船上工作已長達12年，明年4月就要返回菲律賓。他熱心待人，是工會開創時的元老級成員，常常幫忙工會聯繫工作，為漁工朋友反映問題。同時也是在南方澳為漁工教友服務的靈魂人物，平日神父要連絡教友都是透過他。

IMPANG GEORGE JAGMIS的堂弟RANIEL也在南方澳一起捕魚，RANIEL難過地說，已經確認是哥哥了，出事前，哥哥才和他聊到快要可以回家了，可以看到老婆和兒子，結果卻再也回不去了。

由於漁工生活是極為辛苦的，除了要隨捕魚所需無正常作息的工作外，平時都「以船為家」，菲律賓籍的漁工教友和移工為彼此溝通，特別在南方澳漁港不遠的巷子內租了一處民宅，以為平日聯誼之用，名為「ISO」，移工



▲神父、修女與漁工們，在事發地點虔心祈禱。  
▶舉行追思彌撒，為亡者靈魂祈禱亦安慰家屬。

們放假聯誼，或是開會都會在這兒相聚。

10月2日晚間，數十位移工聚集在「ISO」，在陳文鐵神父和阮紅艷修女的陪伴下，剛從醫院回來的漁工驚慌的述說著那可怕的瞬間。旁邊的移工只要聽到椎心處，都會手撫胸前的十字架。在新臺勝266號漁船上的菲律賓籍漁工JUNE FLORES正在船上洗澡，只聽到轟隆巨響，有人大喊「Go out!」他不管有沒有穿衣服，往船外一跳，趕緊游上岸逃生；ALLAN則是在等排隊洗澡，頭上突有巨大響聲，他立即跳離船隻而受傷。手腳都還裹著紗布的他表示，看著好友的遺體被送上岸，他整夜都無法閉眼，也沒法吃飯。你一言，我一語，道不盡的傷痛，他們決定，因為ESCALICAS ROMULO JR ILUSTRISIMO還在失蹤中，他們說，ESCALICAS ROMULO JR ILUSTRISIMO一向很乖，一定仍在船艙裡，他們要去岸邊為他祈禱。

有人立刻動身去買蠟燭，有人騎著他們的交通工具——腳踏車前往出事地點；南方澳不大，要為失蹤者祈禱的訊息一傳出，各船的非籍漁工與做不同工作的移工都往事發地點移動。沒有太多言語，拿出買好的蠟燭，在陳文鐵神父的帶領下，先頌念祈禱文，然後念〈天主經〉、〈聖母經〉和〈聖三光榮頌〉，漁工們一個個將蠟燭獻在岸邊，思念和無盡的禱聲伴著低泣，迴盪在暗夜。

最後，所有參與祈禱者用罹難同胞所熟悉的菲律賓方言唱著〈天主經〉，望主垂憐！一名女性移工用生澀中文，向在場的救難人員說「謝謝！」並請大家到現場為死難漁工祈福，也盼最後一名失蹤漁工能早點回來。在黑暗中，點點燭光更顯追念深情。



陳文鐵神父表示他會一直陪伴著他們，直到他們的家人從菲律賓前來。10月3日，陳神父和教友在蘇澳聖三堂為亡者舉行追思彌撒，不少蘇澳地區的教友也準備了食物前來參與追思，盼能幫助死裡逃生的教友。

多年來一向關心漁工的新事社會服務中心，10月4日帶著物資、水果來到醫院探視傷者，傷口狀況已經穩定的幾位漁工表示，比起身體上的傷，更擔心船隻毀了，工作沒了，該怎麼辦、能不能獲得合理的賠償？

2017年開始，新事中心走近這一群海上兄弟，除了生活關懷，更實際解決他們遇到的法規、薪資、職災、醫療、轉換雇主、人口販運等問題，想他們所想、急他們所需；了解目前雇主很願意負責、仲介也照顧妥當，除了急難救助，亦拿到了善心人士的捐款，漁工內心深處仍有深深的擔心：剩下的船隻已經容納不下所有的漁工，勢必有人會失去工作？新事職災社工員和漁工組的雙語專員以母國語言向他們分析目前的狀況，以減輕他們的心裡的擔憂。

苦難，是上主喬裝的祝福，正如《羅馬書》第8章28節：「天主使一切協助那些愛他的人，就是那些按他的旨意蒙召的人，獲得益處。」南方澳斷橋事件有太多的哀傷，但在教會關懷與漁工們的真情互動中，也讓人看到「天主是愛」，溫暖慰傷，感動人心。



▲神父和修女陪伴並安撫受傷漁工身心，購買日用衣物，協助度過生活急難。

▶神長與參禮者同心祈福，於追思彌撒後合影留念。







▲省會長周守仁神父感謝會士奉獻



▲左起：陸達誠神父、王秉鈞神父、和為貴神父、王輔天神父歡喜同慶。



▲慶祝神父與共祭神父們合照

## 愛祢到永久 耶穌會士同慶 愈顯主榮

■文·圖／耶穌會中華省

耶穌會中華省會士入會與領受鐸品周年慶活動，於9月29日上午10時在台北聖家堂舉行。因天主的恩寵，今年有13位神長接受金慶祝福，除了王秉鈞神父、和為貴神父、陸達誠神父慶祝領受鐸品50年外，還包括馬志鴻神父（領受鐸品60年及入會75年）、郭春慶神父與呂碩基神父（入會50年）、王輔天神父（入會60年）、朱秉欣神父、趙儀文神父與彭蘇民神父（入會70年）、馮德山神父、施省三神父和余理謙神父（入會75年），諸位神長一生以基督的形象、耶穌會士的身分，為他人服務的精神，令人欽佩、值得仿效。

儘管因米塔颱風臨近，天候風雨交加，仍然不減教友們的熱情，在彌撒開始前，就陸續有許多人到聖堂裡等候，亦有遠從台南及高雄等南部地區的教友，一大早就搭乘遊覽車北上，當日約有近400位弟兄姊妹參與彌撒，皆願藉著上主賞賜的恩雨，彼此共融。

慶祝活動由觀賞耶穌會通訊傳播中心精心為慶祝神父們製作的回顧影片掀開序幕，全體一同細想品味，神父們多年來為教會分擔使命、為社會服務與傳揚基督福音的酸甜苦辣，透過他們堅定的信仰再次點燃了眾人對天主的愛火。

感恩祭由金慶會士王秉鈞神父主禮並講道，王神父透過《瑪竇福音》來傳達好消息：「我們每個人因信耶穌為救主，加入了信仰的團體，而接受使命去宣揚福音，使更多的人藉著入門聖事，更加地學習基督的精神；然而，這樣的使命即使艱難困苦，但復活的耶穌天天與我們同在，直到今世的終結。」王神父也提醒在場教友，在慶祝感恩與讚美的同時，也要祈禱，祈求在家庭中賜予活潑的信仰，培育更多



▲在台灣接受陶成的耶穌會修士們合照

的孩子接受上主的召叫，以完成天主在每個人生命中救恩的計畫。

耶穌會中華省省會長周守仁神父在感恩祭最後，以簡短的幾句話作為勉勵與感謝：「在世間上找尋不到所謂的永恆，唯一的永恆即是愛，而愛就是天主的臨在，就如上主藉由金慶神父們多年來的奉獻，來體現祂白白的恩寵，也冀望眾教友能向神父們學習，將自己的生命當作一份禮物，樂於分享天主的愛。」

會後，全體於耕莘文教院享用感恩共融餐會，以簡約的自助餐供應，透過聚餐亦能看見會士們的活潑與教友們的熱情，使得有更多的機會互動交流。

餐會中，也邀請到13位各省籍的年輕會士們，上台做問答遊戲、自我介紹，例如：「誰是年紀最大的讀書修士？」答：「馮漢中修士」；最年輕的則是26歲來自肯亞的韋德雲修士。而在問答中，會士們也不斷地以肢體帶動舞蹈，增添趣味，因此，讓教友們能更了解耶穌會裡的新面孔。最後，他們以合唱歌曲為餐會畫下完美的句點。

在耶穌會金慶特刊《恩典之路》中，不僅記錄了所有慶祝會士的聖召故事，省會長周守仁神父也告訴我們：「沒有始於被愛，能了解愛是什麼嗎？……但若只享受被愛，又如何能體會並實現上主的愛呢？」許多參與慶祝典禮的教友們，有的在學生時期就深受神父的啟發、亦有的因神父的幫助，使得全家領洗信主，更有的人是透過神

父在堂區的熱心服務，為他們的信仰奠定了穩固的基礎。因此不少人不辭辛勞地前來參與慶祝，也主動表示要捐款支持高齡會士的照護，不但要感謝神父們多年來的陪伴與奉獻，更要不斷地向耶穌會士們學習：「全心信賴天主的慈愛，一直到永久。」（詠52：10）

### 感恩奉獻

——照顧耶穌會高齡會士

郵政劃撥帳號：50204303

戶名：財團法人天主教耶穌會

線上捐款：

<https://goo.gl/hEIAOB>

其他捐款方

式，請洽：耶

穌會資發室02-

2321-2442分

機510葉小姐、

507陳小姐



## 琴鍵美聲 琴茂重現

琴茂樂器（專業維修、調音）服務項目

● 中古鋼琴買賣 ● 管風琴／設計安裝諮詢 ● 教會電子管風琴



義大利 VISCOUNT 電子管風琴代理

義大利梵蒂岡教廷採用

台灣佔有率最高 教會及琴師採用最多

viscount  
Classical  
organs



琴茂樂器中古鋼琴買賣 日本 YAMAHA 山葉 / KAWAI 河合  
歐洲精品鋼琴 / STEINWAY 鋼琴



琴茂企業有限公司  
Zing More Music Instrument Co., Ltd.

[www.zingmore.com.tw](http://www.zingmore.com.tw)

地址：台北市松山區塔悠路 93 號

展示：台北市松山區南京東路五段 383 號

TEL: 02 2764-5457 · 02 2769-7047

FAX: 02 2756-0536

E-Mail: pianer@ms46.hinet.net





▲彌撒後，神父們在難得一遊的堂區內合照留念。  
◀大溪聖方濟生活園區的綠建築及簡樸風格，大家留下深刻印象。

# 台北總教區司鐸共融歡喜豐收

■文／周戎神父  
圖／台北總主教公署秘書處

今年台北總教區司鐸共融在10月2日至4日舉行，共有35位堂區神父參加，大家懷著放鬆、度假的心情，歡喜地共聚一堂，在共融中享受溫泉舒壓之旅。因臨時發生南方澳跨港大橋斷裂崩塌，平日即牧靈外籍漁工的越南籍陳文鐵神父取消參加神父共融行程，親赴現場撫慰受傷的漁工。

第1天行程，由台北總主教公署出發，首站到楊梅法蒂瑪聖母天主堂朝聖，由主任司鐸林思川神父介紹聖堂源起，以及堂區環境與設計的特殊意義，盡忠職守的林神父也分享自己的福傳工作與靈修生活，讓人感受他身兼數職的用心與辛勤深耕，也很驚訝地聽到他引領教友們遠赴耶路撒冷朝聖的帶團將於2022年畫上句點，感歎這專業的嚮導神父就要退休了，想要前往耶路撒冷聖地朝聖的教友們，確實要好好地把握這最後2年的機會。接著，途經蛋寶生技不老村參觀，約在下午3時進駐南方莊園。

第2天，神父們主要在莊園內休息活動，同時也安排了園區外的慈湖和龍情魔幻豆子主題館，這一天最重要的是大家長洪山川總主教與神父們的分享，驚覺這個活動有可能是最後一次與洪總主教的共融，大家都把握臨別機會認真聆聽教誨；洪總主教娓娓道來在



▲洪山川總主教贈送神父們健康禮物，大夥兒開心合影。

台北總教區服務12年的點點滴滴，盡吐肺腑之言，也誠摯地向所有神父們道歉、道謝、道愛，我們看到他無私地為教會在身上留下的彈痕，猶如基督身上的鞭痕，令人鼻酸。

問及任內他最快樂和最難過的事，洪總主教表示，最快樂的在於兌現了就職時的承諾，興建啟用老神父的退休養老中心——若瑟樓，座落於新店耕莘醫院對面的中華聖母堂，有益於老神父們頤養天年；至於最難過的事，令人詫異的不是別人對他的不解，而是每年參加聖召營的人數少得可憐，為本土聖召憂心不已；在座的神父們莫不自我反省，更期許全力推動聖召、支持聖召、維護

福傳的效果。

彌撒後，神父們陸續前往探訪月前在整理園區時不慎受傷的主任司鐸黃敏正神父，很欣慰他能在這次的意外中漸漸康復；感謝天主的大能奇蹟般地保佑黃神父不致造成嚴重傷殘，目前，黃神父的精神和復原都漸入佳境，慰問中仍能看到他一貫的平安與喜樂，願天主降福他早日康復。

神父們在泡湯舒壓後，返回台北總主教公署，感謝天主護祐我們一路平安，也感謝教區精緻地規畫安排，讓神父們輕鬆自在地共融，使我們能繼續地在牧靈福傳的崗位上，做主器皿，為主羊服務。



▲歡喜大合照



▲為10月壽星神父慶生，左起：陳科秘書長、孫志青副主教、本文作者周戎神父，及聖多福堂菲律賓籍愛德華神父。



▲周繼源副主教為在大溪聖方濟生活園區養傷的黃敏正神父作覆手降福。



# 高雄教區溫馨舉辦重發婚姻誓願活動

■文·圖／陳順枝（高雄教區玫瑰聖母聖殿主教座堂教友）

高雄教區9月29日在玫瑰聖母聖殿主教座堂舉行重發婚姻誓願活動，「我曾接受你做我合法的丈夫（妻子），今天我再次向你宣誓和保證，在未來一生歲月裡，不論環境順逆，疾病健康，我將永遠支持、協助你，並愛你，終身不變。」句句誓願從結婚多年的夫婦口中鄭重道出，令人深深動容。

這項以諧音「愛你依舊久又久」（2019/9/29）為主題的活動，來自高屏60多個堂區的夫婦代表共80對報名參加；每對都是結婚超過30年，其中最久的是來自聖味增德堂的呂凝璋與陳貴月、潘西用與廖瑞珍夫婦，從1954年結婚至今，剛好屆滿65周年；劉振忠總主教代表教宗方濟各頒發隆重降福狀——象徵來自高天最崇高的祝福，結婚屆滿40、50、60、65年的13對夫妻榮獲此項殊榮；未滿40年者，

也喜獲劉總主教的主教祝福狀。

這群隆重盛裝的老新郎、披戴頭紗的老新娘，以及穿著原住民傳統禮服的「老新人」，在悠揚的聖樂伴奏及主持人介紹下，緩緩步上紅毯，走到天主祭台前，深深行鞠躬禮後，與劉總主教合影再依序入座。在劉總主教的主禮，參禮的神父、修女及教友共同見證下，一對對緊握雙手，互視對方，慢慢念出重發婚約的誓詞；真摯同發「不論環境順逆，疾病健康，我將永遠支持、協助你，並愛你，終身不變。」的心願，現場響起熱烈掌聲，溫馨、喜悅、莊嚴、隆重的氛圍，瀰漫整個教堂。

劉總主教有如辦喜事的宗族大家長，眉開眼笑地親切向每對夫婦握手道賀，誠懇恭喜。致詞時，他強調夫妻相處之道，要有三多（多關心對方、多發現對方優點，



▲結婚65年的呂凝璋與陳貴越，在劉振忠總主教的見證下歡喜切蛋糕。  
◀劉振忠總主教（右）頒發教宗降福狀，與玫瑰聖母聖殿任林作舟神父一起降福。

多講正面的話）、三少（少抱怨、少指責、少誤會）及遵行四句話（多講對方好處、欣賞對方長處、體諒對方難處、包容對方短處），也要多說「請、謝謝、我錯了、我相信你」或「我錯了、對不起、我以你為傲、我愛你」；家是講情，不是講理的地方，秉持愛的真諦，讓愛成為家庭的靈魂，也成為感動人的力量，期許大家以愛為根基，夫妻彼此扶持相愛，一起牽手走向成聖之路。

活動後，拍照留念並舉行會餐，承辦單位第一鐸區特別準備5層大蛋糕，由劉總主教偕同結婚65年的呂凝璋與陳貴越賢伉儷一同切蛋糕，分發各桌共同慶祝共融。承辦單位表示，天主教一向重視家庭與

愛家的營造。根據《聖經》，天主起初造人，就是要人愛自己、愛另一半，特別是營造一個充滿愛的家庭；這有意義的活動，不僅宣示婚姻的持續性與經營的重要性，在離婚率高居不下的世代，也對維持婚姻不墜，起了模範作用；尤其是堅持一夫一妻婚姻制度，更是確保家庭幸福最重要的基礎。

此項活動是教區慶祝天主教在高雄傳教160周年的系列活動之一。同時也預告：10月27日下午將在高雄展覽館舉行隆重的感恩祭典，邀請全國7個教區的主教、神父、修女及各宗教界代表參加盛典，隨後經由成功路遊行，返回玫瑰聖母聖殿主教座堂舉行會餐共融慶祝，歡迎大家踴躍參加。

# 桃源聖方濟天主堂60堂慶暨共舞餐會

■文／曾婉玲 圖／潘志鵬

屬布農族部落，包括梅山、高那瑪夏等堂口的桃源聖方濟天主堂，今年歡慶開教62年，建堂60年！10年前，莫拉克颱風蹂躪整個山區，村民被迫移山下避難，88水災阻礙教友回家慶祝桃源聖方濟天主堂建堂50金慶的路，澆熄了喜悅，也緊閉了聖堂敞開的大門；10年後，主任司鐸裴安堂神父、傳協會杜順發主席、江天祥副主席共同策畫與帶領，及唐菊英修女和教友們的同心協力，今年如期慶祝建堂60年慶。

10月5日上午9時，貴賓齊聚桃源聖方濟天主堂，2位布農族壯士一同對空鳴槍，堂慶在禮炮聲中揭開序幕！聖十字架為前導，劉振忠總主教率領司祭團、玫瑰聖母聖殿管樂團、壯士們恭抬聖方濟態像、盛裝的布農族少女天使團、修女及教友們依序跟隨在後，以感恩的心遊行到桃源區運動場舉行系列活動。

與會貴賓中，裴安堂神父自印度家鄉的神父及父母親的遠道而來出席，讓人感動；玫瑰聖母聖殿林作舟神父帶領管樂團與慶賀團，情義



▲與會貴賓中，裴安堂神父自印度家鄉遠道而來的神父及父母親，讓人格外感動。

相挺，精神可敬；花蓮教區小馬天主堂唐菊英修女的家鄉租遊覽車開了8小時車程，給予支持和愛；桃源區謝英雄區長、王正國代表主席、基督教長老會、桃源里高慕源里長、謝宜珍代表、高雄傳協會杜國珠主席、基督活力員、排灣族及魯凱族慶賀團等近500位貴賓，攜手迎接60大喜。感恩聖祭前，壯士再次對空鳴槍後，圍成圓圈，莊嚴地以八部合音，祈禱小米豐收為活動開場！感恩聖祭由劉總主教主禮，榮休葉勝男總主教及台南教區林吉男主教襄禮，施偉柏神父等18位司鐸共祭。桃源聖方濟天主堂建堂史中記載，開教時交通不便，神父上山講道需從六龜徒步兩天一夜才抵部落，非常艱辛；蓋聖堂更是挑

戰，山路未開，一磚一瓦都靠族人肩扛，徒步走30多公里腳程，所有建材都烙著族人們的毅力和汗水。劉總主教感恩地說：「60年走來不易，包德良神父開教，歷經西班牙道明會、耶穌會、白冷會成就今天規模，要感謝很多人的努力。」對桃源聖方濟堂相當熟悉的林吉男主教在講道時表示，當賈斯德神父回瑞士時，他常支援舉行堂區彌撒，修女們騎車往返六龜及桃源間，臉上總是沾滿灰塵，辛苦備至；他殷切叮嚀大家要效法聖方濟的精神，捨棄所有，照顧弱勢貧窮的人。奉獻禮由布農美少女穿傳統禮服，載歌載舞引領族人奉獻豐收農作物和狩獵戰利品，整隻小山豬和山羊是布農族對天主的感恩與特別敬拜。

陸續在堂區服務的有西班牙道明會的戴德剛、郭華、包德良、齊利諾等神父，耶穌會的雍豐祿、萬德景、雷德文、謝為霖等神父，以及白冷會的賈斯德神父，賈神父奉獻28年最久，對布農族文化影響也最大，他精通布農語，編譯布農文的《聖經》和彌撒曲，是族人極珍藏的寶貴禮物，所詠唱的族語彌撒曲都是賈神父編寫的。

彌撒後，劉總主教代表教宗方濟各頒發降福狀，由傳協會杜順發主席代表接受，同時也頒發教宗方濟各降福狀給慶祝度奉獻生活40年的唐菊英修女，在震耳的歡呼聲中，唐修女喜樂地接受這份榮耀。

桃源聖方濟堂60年來培育出謝光華神父和謝阿蘭修女，牧靈工作持續茁壯！在傳協會杜順發主席、裴安堂神父致謝詞和致贈禮物後，隨即是席開50桌嗨翻天的共舞餐會；遠來貴賓及堂區各團隊，情感麻吉的基督教長老會弟兄姊妹們都提供精彩節目，見證這世外桃源「基督徒合一」的模範區，彼此融合扶持，相親相愛。



# 嘉義教區東勢天主堂活化 為特別傳教月最佳獻禮

■文／廖文通 圖／廖曉薇

嘉義教區於9月29日下午舉行2020全國福傳大會開幕禮，暨東勢天主堂重新啟用祝聖禮與感恩彌撒，鍾安住主教親臨主持，來自雲嘉地區各堂區教友代表、修會團體、教區事業機構代表、在台塑麥寮廠及鄰近工作的近百位越南籍教友等，共約400位參與盛會，共同見證已沉寂17年的東勢堂再出發，再次向媽祖信仰氣氛濃郁的沿海地區宣揚福音，並將此成果呈獻給天主，作為「特別傳教月」最佳獻禮。

聖堂重新啟用禮於下午3時開始，司祭團隆重遊行至聖堂門口，教區閒置空間活化管理委員會全體成員暨參禮教友早已恭候，管委會召集人鍾聲亮弟兄代表呈獻聖堂鑰匙，鍾主教接受後再頒授給新任主任司鐸阮志功神父，由阮神父開啟聖堂大門。在高唱〈進入聖殿者的喜樂〉嘹亮歌聲中，鍾主教帶領全體魚貫進入聖堂，阮志功神父及鄧廷石神父向參禮者灑聖水降福。

聖堂重整後首台感恩彌撒由鍾主教主禮，教區福傳牧靈處長潘周俊神父、遣使會王承前神父等15位神長共祭；鍾主教在講道時表示：「感謝遣使會在沿海地區為福傳聖召打下基礎，但20年來，從



▲鍾安住主教為東勢天主堂重新啟用聖堂舉行祝聖禮



▲鍾安住主教頒發感謝狀給重建聖堂貢獻卓越的教友們

中國來台的遣使會神父們已逐漸老化，本地聖召卻嚴重缺乏，造成部分教堂停止運作，東勢堂是其中之一，相當無奈；近年，教區戮力培養本土聖召，也積極尋找外援；特別感謝贖主會越南省會長慷慨支援，派遣兩位神父到嘉義教區服務，我決定將雲林沿海地區宣揚救主福音的任務，交託給贖主會的神父們來負責。」

鍾主教感謝大家在他提出東勢天主堂等待復甦的呼籲後不久，就接到潘周俊神父邀請於7月15日上午8時為東勢天主堂修繕工程主持開工祝福禮，效率之快，讓人佩服！神父及教友們如此的熱心，讓教區更放心地將任務交付給教友們去執行；工程進行中，鍾主教曾兩度前往查看，看到鍾聲亮主席及教友們都放下自己本身的工作，在烈日下義務投入活化工程，非常感動。鍾主教感性地說：「剛剛在行啟門禮時，我內心的激動，筆墨

難以形容；感謝天主，我們又推開1座塵封已久的聖堂大門；更感謝主，給了這麼多認真可愛的教友當我的左右手，協助我去落實教區的政策。」

鍾主教也鼓勵大家：「東勢天主堂重新啟用後，10月6日恢復主日彌撒，初期請鄰近堂區（虎尾、崙背、土庫）教友們前往支援陪伴，協助東勢堂盡快上軌道；也請教區傳協會規畫在東勢堂舉辦各類型活動，熱絡堂區並提高教會在地方上的能見度；我們將東勢堂定位為照顧沿海地區工作的外籍勞工朋友，暨社區弱勢家庭兒童的關懷據點。祈願天主的福音再次降臨於東勢地區，請大家繼續為此意向祈禱。」

在信友禱詞後，即進行聖堂及祭台祝聖禮，在隆重〈諸聖禱文〉後，鍾主教在祭台中央、四角及桌面抹油，兩位神父由聖堂中間往兩旁奉香，整個聖堂香煙裊裊，馨香

撲鼻，眾人的禱聲也宛如雲煙上升天庭，阮志功神父帶領百餘位越籍教友獻唱〈謝主曲〉，氣氛溫馨感人。

祝福聖體龕後，播放7分鐘東勢天主堂重整紀錄片，看到東勢堂雖曾蒙塵、沒落，但經過大家不斷地努力，如今已慢慢蛻變成愛德實踐的福地，我們衷心期待，也祝福它風華再現。鍾主教頒發感謝狀鼓勵鍾聲亮、吳明宗、田明玉等9位有特殊貢獻的教友，並對教友們在東勢天主堂活化過程中，不計辛勞的付出再次表達謝意。鍾主教表示：「當我看到這一批教友們，不論老少，全心為教會勇往直前的精神，真叫我感動，我在這個地方看到『希望』。」全部禮儀在彌撒禮成後圓滿結束，聚餐前，參禮者還四處參觀東勢天主堂房舍整修狀況，期盼藉由人力、物力與精神支持，讓東勢天主堂的福傳事工蒙主悅納，聖教廣揚。

## 曉明25銀慶 銀齡風潮 感恩慶典

■文·圖／曉明社福基金會

曉明社福基金會於10月5日在曉明女中大禮堂，以天主教最隆重的彌撒聖祭歡度銀慶，並表揚171位服務10年以上的資深教師、志工、員工，感謝大家願意在曉明基金會25年來的付出與貢獻，其中有不少母子檔、母女檔、夫妻檔；除了隆重的彌撒慶典外，全體員工也卯足全力精彩演出，而修女們更是將服務熱情化為《修女也瘋狂》影片中的熱舞表演，共同歡慶感恩慶典。

「一晃眼，我都83歲了！仍然在曉明當志工、當學生，連我兒子都加入志工行列。在這裡，真的很開心！充滿愛，相互支持，在『施與愛』中優雅變老！」和曉明一起成長的資深志工徐月雲姊



▲曉明基金會修女們的精彩舞蹈



▲曉明社福基金會執行長黃淑貞修女（左）頒發感謝創隊志工們

妹開心地表示。

曉明基金會修女們體察時代的需要，於25年前即投入高齡服務，目前的服務包括：長青大學、老朋友專線、居家服務、日照中心、樂齡學習服務中心、快樂學堂、社區關懷據點、曉明甘丹數位學院、照顧生活館等。921強震那年，加入

災區重建中心的服務，階段任務結束後，受台中市社會局邀請進而投入婦女福利中心的服務。曉明秉持著「傳揚福音、尊重生命、謙卑服務、促進權能」的宗旨，不斷開拓多元化、社區化及人性化的服務網絡，散播天主的愛。

今年的25周年銀慶，舉辦一系

列「銀齡風潮」活動，將於11月10日舉辦「銀齡風潮運動日」、12月21日有「聖誕動腦桌遊趣」、12月31日迎接「聖愛跨年」，邀請大家為曉明的銀慶系列活動共襄盛舉。活動詳情請至曉明社會福利基金會官網<http://www.lkk.org.tw/>。



**【婚前工作坊】** 走向紅毯的另一端  
未婚情侶隨時報名登記  
三對即可安排上課

\*【青年再慕道】金毓璋神父 10/19-12/07 (六)  
再次認識自己的信仰，別讓彌撒成為例行公事！

【NEW 真愛之旅慕道班】週四 19:30-21:30  
09/19 起，邀請你和你的朋友一起來~喜獲第二生命

\*【聖經祈禱小組】每週六 16:00~17:30  
耶穌的比喻充滿著智慧與力量，一起來挖掘聖經的寶藏~  
(每週預讀章節請 follow 台北天主教教友中心 臉書)

【答覆真道】「解鎖聖經」~崔寶臣神父  
10/09-10/30 週三 19:30~21:30  
~通過閱讀聖經來滋養並豐富我們的靈性生命~

※ 以上活動敬請提早報名 \* 40歲以下青年限定  
活動詳情與報名請洽-台北天主教教友中心 02-2314-1833  
台北市中山北路一段二號八樓 FB 社團：台北天主教教友中心

環藥病媒字第63-002號

## 完整的白蟻、害蟲、老鼠防治方法

現場調查 → 現況分析 → 方法規劃 → 選擇安全的防治方法

★ 檢討修正後以最經濟的防治方法 → 技術實施 → 效果評估 → 檢討修正

以先進技術·服務熱誠之  
**臺億環境服務有限公司**  
THE SERVICE CO.  
FAX: (02)2558-2784  
E-mail: lin.shinfu@msa.hinet.net

工廠、教堂、大樓  
防蟲、鼠系統環境企劃  
服務專線：(02)2555-6474  
台北市西寧北路73號4樓

## 福田妙國 生命紀念館

“天主教專區” 教友最肯定的聖地

- ◎免費提供專車赴現場參觀。
- ◎預購塔位教友一律以七折優惠

### 歡迎教友洽詢 天主教專業葬儀服務

館址：新北市萬里區磺潭村員潭路 22-3 號  
24 小時免付費服務電話：0800-509-009  
主內：牛震野弟兄 (鮑思高) 0922-204-013

## 恩泰 生命禮儀

新店耕莘醫院 安康院區 永和分院  
特約禮儀服務公司  
歡迎教友洽詢  
天主教 專業禮儀服務

安心託付

服務項目：教辦、諮詢、務葬、園墓、承辦、火葬、禮儀、專業、葬位、各種、喪禮、專土、塔

專業服務 真誠服務

※ 台北市民政局評鑑優良廠商 ※  
24H 免費諮詢服務：02-22192245, 02-22190325  
主內：朱強明弟兄 邱秀蘭姐妹 竭誠服務  
0939-010-273 0928-807-150

## itai 一太電腦馬桶座

改變您的生活 CHANGE YOUR PERSPECTIVE

淨水過濾器 淨化水質、健康升級  
3段式 暖座控制、水溫調整 全方位的舒適體驗  
人體感應 直覺感應、節能環保  
5段式 暖風烘乾、噴嘴水壓調節 熱呼呼的極致感受

ET-CTS3070RT  
~天主教周報獨享~  
含稅、含運 免費到府安裝服務!

### 超低價 \$7990

毅太企業股份有限公司 總公司地址：基隆市大武崙工業區武訓街51號 洽詢專線：0800-042-111

## 天主教會台北總教區 家庭協談中心

「在困苦磨難中，我安慰陪伴你。」  
—— (格後 1:3-4)

以合乎福音的協談方式，建立美滿的家庭生活，使人感受到天主的仁慈，何其美善。

服務項目：夫妻、親子、家庭溝通等...相關問題諮詢與專業轉介。

服務時間：  
每週一至五 9:00-12:00 14:00-17:00  
每周二、三晚間：19:00-21:00

免費協談專線：  
02-2732-9594 (教我就是)

本中心接受外界捐款 並由主教公署開立收據  
戶名：財團法人天主教會台北教區  
郵政劃撥帳號：1064-7145 (請註明為家庭協談中心捐款)

## 台北總教區牧靈福傳處 徵才啟事

招募對象：上班族。  
學歷：大學畢業。  
工作經歷：一年以上。  
工作經驗：  
1.活動之企劃與執行。  
2.電腦文書經驗。  
3.簡易DM、小手冊、海報設計經驗。

工作地點：台北教區主教公署牧靈福傳處  
洽詢窗口：02-2737-1311 黃小姐  
E-mail: thanhappy517@gmail.com

## 天主教台北友誼教友中心 誠徵 青年牧靈人員

這是一個為天主教『社會青年』服務的團體  
歡迎有心服務在職青年的你一起加入。

- 1.大學畢業。
- 2.天主教教友青年，有堅定的信仰，具牧靈精神
- 3.與人有良好的互動，有成熟的人際關係。

歡迎你與我們聯絡！  
聯絡方式：02-2314-1833、0937-047-348歐神父

s Getting to know you s 愛在加納天主教聯誼網 s

展現自己的好發現他人的讚 這裡是一個屬於天主教會大家庭的未婚教友網站

促進彼此交流 輕鬆·安全·自在 隨時隨地線上註冊登入 s 好男好女好幸福 s

北區聯誼活動場次：  
10/20 (日) 男 28-40 女 25-27  
11/09 (六) 男 36-45 女 34-43

專屬教友的 FB 社團 讓我們彼此生活更靠近 認識更多相同信仰的未婚青年!

QR Code: Getting to know you, 愛在加納聯誼網, 好男好女好幸福

\* 歡迎天主教未婚青年加入 & 參加  
\* 活動敬請提前報名~請掃描 CODE 或來電洽詢  
\* 電話：02-23141833；LINE ID：LOVECANA2015 蔡小姐

## 專辦 監護工 幫傭 勞工

是您24小時全天候的最佳好幫手  
您擔心家中小孩、老人或病患沒人照顧 及家事沒人幫忙，您能安心去上班嗎？

通國、台、英語 不適用免費替換

每月只需17000元 一天只要567元

一通電話全省服務 電話及諮詢服務

富寓國際有限公司(許可證字號3150) 新北市中和區中和路232號6樓之4  
總監:莫英庭(聖名:雅各伯) 專線:0932-197-628、(02)2927-0039





▲因著永井隆醫師無私的奉獻，才有現今美輪美奐的「浦上主教座堂」。▶田平天主堂充滿異國風情。  
▲新莊保祿堂朝聖團在26位殉道聖人紀念碑前合影。

# 新莊聖保祿堂日本九州長崎朝聖之旅

■文／圖片提供／申雯蓮（新莊聖保祿堂傳協會會長）

許多人到日本長崎朝聖是受《沉默》這部電影感動而成行，但新莊聖保祿天主堂的長崎朝聖之旅卻是因主任司鐸澤天子神父深受永井隆醫師及26位殉道聖人的事蹟感動，特別為教友們規畫而前往。

為了長崎朝聖，孔神父特別從去年11月18日起就規畫了「成聖之路系列分享會」的6次課程，以閱讀《你們要歡喜踴躍》宗座勸諭為主，帶領教友認識朝聖的意義，以及極具代表意義的日本開教先驅聖方濟·沙勿略、在集中營為人捨命的聖國柏神父、日本教難時期的26位殉道聖人、本堂傳教主保聖保祿宗徒、日本「如己愛人」的永井隆醫師。

這是新莊堂首次自辦國外朝聖團，行程與造訪景點由大吉旅行社經驗豐富的台南中華聖母主教座堂教友張慈嫻姊妹精心規畫，並用心編印人手一本朝聖手冊，每日彌撒經文、祈禱意向及聖歌、聖人、聖堂、朝聖地、參觀景點等歷史人文簡介。每個聖堂停留約2小時，不僅參與彌撒，也能靜心默想、與主談心，並安排當地教友為我們介紹聖堂的歷史。

雖然只有短短5天，卻是孔神父、修士及30位兒姊妹極豐收的深度心靈饗宴，因著聖人們的堅定信德與英勇為主捨命而深受感動，在最後一天彌撒後，孔神父邀請大家分享感受，有人慷慨激昂；有人含淚哽咽……這次的朝聖，著實讓大家的身心靈洗滌了一番，我相信這份感動會在心中深深扎根，成為我們效法聖人走成聖道路的動力和底蘊。

## 如己愛人的永井隆醫師／游素娥

看過《沉默》電影知道日本豐臣秀吉時代禁止基督宗教，摧毀教堂並迫害基督徒，因此很多基督徒殉道。在經過250年後，外國傳教士來到日本重新蓋教堂（大浦天主堂），不久

竟來了許多當時隱藏在民間的信友來見神父，想要進入聖堂敬拜天主，神父才知道這200多年來還有忠貞且虔誠的信友，一代傳一代，偷偷隱藏身分而把信仰傳承下來。

在17到19世紀間，日本天主教會處於非常困苦艱難的禁教時期，沒有教堂、十字架、聖事、《聖經》、餅酒等這些象徵天主臨在的記號，他們在一無所有的狀況下，卻能夠把信仰傳承200多年，在這悠久的時間，他們憑著什麼信念把信仰堅持存留下來？他們因信成義，真是不可思議。我想起聖奧思定的一句話：「信仰是相信我所看不到的，而信仰的回報就是見證我們所相信的。」這就是信德。

最令我感動的是參觀永井隆紀念館，以及館址旁的「如己堂」。永井隆是日本一位醫生，二戰期間缺乏醫療設備及器材，為了病人的X光片，身體暴露在輻射中而得到了白血病。二次世界大戰長崎原子彈爆炸發生後，妻子不幸身亡，留下2個稚子，家當全毀。鄰居幫忙蓋了一間約2坪大的木屋給他們居住，永井隆遂將此屋取名「如己堂」。當時他已病痛纏身整日臥床，為了宣傳和平與愛，以僅能寫字的手，在臨終前出版17本暢銷書籍，版稅捐給教會，幫助被原爆炸毀的教堂，才有現今美輪美奐的浦上主教座堂。

當站在那小小的「如己堂」及那幅「愛人如己」的書帖前，感受他做到了基督「愛人如己」的誠命，完全活出了基督的精神，他的行誼讓人看見了「天主是愛」。這就是《迦拉達人書》上「我生活已不是我生活，而是基督在我內生活」的最佳生命寫照。我們有幸生活在這富裕的年代，有美麗舒適的聖堂，有多采多姿的聖像及聖物，有神職人員為我們舉行各種聖事，隨時可見臨在的耶穌基督——聖體聖事，但是我們卻失去了信德，喪失了信仰，這實在值得

重新反思我們與天主的關係。

## 閱讀遠藤周作的深刻反省／趙德蘭

閱讀，電影，再加上長崎朝聖，完整了我的沉默之旅。感謝天主！讚美天主！

4年前，閱讀遠藤周作《沉默》的長篇小說，期間隨著作者反抗、探索著沉默中種種的兩難情境而悲痛無言，跟著洛特里哥神父對信仰更深層解讀現實的思索，理解神透過我們的人生，告訴我們祂的存在。

2年半前觀看了由國際大導演馬丁·史柯西斯（Martin Scorsese）執導的《沉默》，電影忠於原著並且也將書中日記部分演出。片中洛特里哥神父軟弱的經驗，使他能夠將信仰化為柔軟於無形中，並繼續影響著人們；反覆叛教的吉次郎也終在告解獲得接納後繼續擁有信仰，日後也成為影響別人的人。



▲「大浦天主堂」是日本現存的最古老教堂。

我隨著兩人，強而有力的體驗到神的沉默最終不是沉默，而是「基督正用受苦來陪伴」；神並非只接納那些戰勝試探的強者，神也能體恤失敗軟弱及無法成聖的痛苦。

長崎朝聖在神師和主內弟兄姊妹陪伴中天天活在主愛內。5天內，我們探訪當地世界遺產教堂、瞭解當時神父們為了日本這塊保守排外島國付出的愛、熱情和生命；認識日本26位聖人如何因為自己的信仰產生種種的美麗與哀愁甚至殉教。參訪原爆館碰觸了二戰悲痛的印記，用「眼」看待戰爭的殘酷、用「心」感受人民的傷痛無奈；理解即使有缺乏反省的日本政府，卻也同時存在著悲天憫人、愛人如己，畢生致力敲響和平之鐘的永井隆博士。

愛，始於沉默~因為信仰，我們時時深刻反省、祈求智慧、漸漸產生勇氣、慈悲，在天主默然牽引下體驗愛的天堂。



▲位於長崎外海的出津天主堂曾有不少隱秘天主教徒。



▲永井隆醫師雕像下有「如己愛人」的題字。

「與心靈的高度相比，塵世的一切顯得多麼卑下。」——托爾斯泰《戰爭與和平》

## 感動感佩之旅／李惠君

自從聽到孔神父分享永井隆博士的故事，對永井隆博士將原子彈投在長崎的事件，視為「上主揀選了浦上做為結束二次大戰的全燔祭」之說印象深刻，就很想去長崎朝聖。

自從聖方濟·沙勿略1549年到日本傳教，開啟了天主教在日本的發展，到1587年豐臣秀吉頒布禁教令，開始了日本天主教徒的教難，26位殉道聖人的事蹟、在雲仙地獄溫泉殘殺信徒、逼迫教友踐踏聖像……等，種種殘忍的手段，為將天主教信仰的根從日本拔除。

但令人欽佩的是日本教友信仰的堅定，即使過了200多年，在沒有任何神父的帶領下，他們還能堅持守住信仰，因而在1865年大浦天主堂有日本信徒發現事蹟，讓我反思自己對信仰的不夠堅定。這次也參觀了十八般武藝樣樣精通的「多羅神父紀念館」及他出資建造的出津天主堂，出身貴族卻為傳教遠赴日本，出錢出力令人感動。「聖國柏紀念館」參觀曾來日本福傳的聖國柏相關物品，聖國柏神父在集中營勇敢為別人犧牲性命的事蹟令人感動與欽佩。

這次朝聖最特別是在第3天我身體不適，頭痛欲裂，拖著病體參觀永井隆博士的如己堂與紀念館時，看到永井隆博士當時雖然身體無法動彈卻依然為人服務，即使在躺在病榻上，仍然努力寫了17本著作流傳後世，反觀自己僅因頭痛就想休息，實在自嘆不如。

在朝聖旅途中走訪聖人足跡，每天都能參與彌撒，再次洗滌了我們的心靈，對信仰靈修極有助益，教友們有機會一定要參加。

## 承受痛苦就是愈接近喜樂／謝麗娟

感謝天主恩典，能參加這特別的朝聖之旅。看過《沉默》電影後，腦海停留在禁教時期，心中存疑日本沒有基督徒，怎會有朝聖之地？天主知道我的需求，促成了這恩寵之旅。

天主的愛無所不在，在聖方濟·沙勿略引導人民歸依、傳播信仰的熱忱讓人深深感動，殉道聖人們勇敢地保持信仰，至死不渝，這信德是我們學習的榜樣，反省己罪，亟亟成聖。

在主的試煉中，我過了3年「人神交戰」的生活，透過朝聖，了解聖人的成聖歷程——痛苦常伴隨存在，更了解痛苦的價值及意義，天主在聖人身上啟示了「痛苦」是天主化了妝的祝福，在殉道聖人參與耶穌苦難中得到救贖。

因為痛苦，讓我們更靠近天主，愈加仰望和信賴祂，痛苦帶給我們生命和愛，接近痛苦，就是接近愛、光及真理，承受痛苦就是愈接近復活和喜樂。

## 「成聖之路」乃有為者亦若是

／王灑山、蘇美瑛夫婦

沒有最後來者，只有先驅勇士；信仰堅定與背叛，端視生死無念。

給此行先下個定義，「路」走起來即充滿能量，來回數日，滿被聖寵；除了感激（神父領隊與教友扶持），還有無限悸動與深切省思。

大哉東洋勇士，主與你同在，百般煎熬與苦難，置死生於旁騖，備堅定不移信念，孰不知已度250載寒暑、七代轉換，他日熙光出現，恍如昨日復昨日，難以置信；當下重立教會，無限感慨矣！

後來者回視以往，「成聖之路」乃有為者亦若是；惟需具備「起初如何，今日亦然，直到永遠」初衷，勇往十字道路，堅定信德。





## 丙年常年期第廿八主日 凡事謝恩

讀經一：列王紀下5：14-17 答唱詠：聖詠：97：2b；1-4

讀經二：聖保祿宗徒致茂德後書2：8-13 福音：聖路加福音17：11-19

文／潘家駿神父（遣使會士·主教團禮儀委員會執行秘書） 圖／潘公若（旅居希臘教友美術工作者）

我們天主教會每個主日都會舉行彌撒，彌撒又稱感恩聖祭，這中文名稱是譯自希臘文的Eucaristia，而Eucaristia的意思就是感謝、感恩。當今的希臘人在向人道謝的時候，仍然會說Eucaristo。

普世教會把教會的慶典稱為Eucaristia，正是因為耶穌在最後晚餐的一開始就感謝天主，就如《路加福音》中所記載的：「耶穌接過杯來，祝謝了……耶穌拿起餅來，祝謝了，擘開，遞給他們說：『這是我的身體，為你們而捨棄的，你們應行此禮，為紀念我。』」（路22：19）所以耶穌在擘餅和舉杯之前，都先讚頌天主的美善，並衷心感謝天主的聖愛。因此，我們在教堂聚會舉行那被稱為「教會生活的高峰與泉源」的彌撒聖祭的動機及首要目的就是為了感恩。是的，彌撒正是一個感恩的祭獻，所以彌撒聖祭首先就是要把我們參禮者置入對天主的感恩情懷當中。而今天的福音所要談的主題正是「感恩」。

今天彌撒中的《路加福音》和讀經一《列王紀下》，都提到癩瘋病人獲得痊癒的奇蹟，而且這兩個奇蹟都發生在以色列人所認為的外邦人身上。讀經一敘述阿蘭王的軍長納阿曼患了癩瘋病，而藉由先知厄里叟得以痊癒。為了表示感謝，納阿曼就回到天主的人，也就是厄里叟先知那裡去感謝他。這項痊癒不僅使他的肉體獲得潔淨，更是為他帶來了信德的效果，他說：「現在我確實知道，全世界只在以色列有天主。現在，請收下你僕人的禮物。」之後，他更進一步對厄里叟說：「你的僕人從此以後不再向別的神明獻祭，只向上主奉獻全燔祭和犧牲。」納阿曼正是因著感恩圖報，而與天主建立了親密的關係，天主也以信德的禮物來回報他的感恩情懷。從納阿曼的例子可以看到，沒有從內心深處的感恩，就不可能與天主建立密切往來的關係，而我們基督徒理當是最懂得感恩，且不斷向天主謝恩的人，因為我們不間斷地從天主那裡接受了恩寵。聖保祿宗徒正是基督徒感恩最典型的例子，可以說他是感恩的箇中翹楚；他不僅在順境中感恩，更是在逆境中感恩，而且感恩得更加用力；他不僅自己感恩，更是把這感恩的情懷分享給人，例如在得撒洛尼人歸依後不久，保祿就勸勉他們說：「你們應事事感謝。」（得前5：18）這裡的「事事」指的就是任何處境、任何情況，不論是在喜樂中要感謝，在痛苦中更要感謝，因為天主的恩寵也降臨在痛苦之中，甚至在痛苦中的恩寵比在喜樂中的恩寵更加珍貴。的確，保祿



是最識得天主恩寵其中三昧的人，知恩所以感恩。今天的福音則是向我們講述耶穌與10個癩瘋病人的故事。由於耶穌的憐憫，10個癩病人都獲得痊癒，但是只有1個回來感謝耶穌，因此也只有他一人，不但獲得身體疾病的痊癒，且獲得靈魂的救恩。面對此情此景，耶穌發出了感慨，祂說：「除了這個外邦人，就沒有一個人回來讚美稱頌天主嗎？」於是對那位回來謝恩的人說：「起來回去吧！你的信德救了你。」從耶穌的治癒行動，或許我們可以給這個充滿意義的美麗故事一個主題名稱：「為愛多走1哩路」，怎麼說呢？

因為癩瘋病是一種可怕的傳染疾病，患者通常要被隔離開來，過著孤獨無依的生活。按照猶太律法的要求，如果被確定患有癩瘋病，那麼他們的人生馬上猶如遇到了晴天霹靂，疾風暴雨，轉瞬間生活就必須永遠與家人和人群絕對隔絕，並失去自由。尤其是在那個醫療水準還無法醫治癩瘋病的情形下，一旦患有癩瘋病就意味著死亡，生活將只剩下無邊無際的絕望和痛苦。可以說，他們是被律法、被社會、被家庭所棄絕的一群人；他們是一群毫無希望，處在絕望中的人。因此在這裡，我們可以注意到耶穌醫治病人的數目為「十」，而就如同十誡的「十」乃是表示天主誠命的完全，在此的「十」則是表示這些人完全絕望、絕望到底，已經到了無以復加的地步。這些完全絕望到底的癩瘋病人不敢，也無法主動奔來俯伏耶穌腳前，所以只能站在律法規定的1百步距離之遙，喊叫耶穌並請求祂的救援：「主耶穌，可憐我們吧！」因為按照律法（參：肋13：46；民5：

2），他們不能在百步距離之內接近潔淨的人，這距離不僅是因為避免傳染，也象徵罪所造成的人與天主，以及人與人之間的巨大分離。

沒錯，一切都絕望了！直到有一天，耶穌到了這個村子，絕望才萌生了新希望；耶穌的到來猶如清晨的曙光，將照亮那坐在死亡陰影中的人，使他們重見光明，看見希望。從福音所載的脈絡，我們可以洞見到這希望不是耶穌順便帶給他們的，卻是耶穌特意帶來給他們的。

因為按照整個地理位置的邏輯來說，加里肋亞在北，耶路撒冷在南，耶穌是要從北面的加里肋亞，然後經過撒瑪黎雅往南方的耶路撒冷走去。然而耶穌已經過了撒瑪黎雅，照理應該繼續往南前行才是，但祂卻突然轉回頭往北走去，這就明顯地說明祂是專程前往這個村莊，絕不是剛好順路經過的。所以耶穌為什麼要轉回頭進入這個村莊呢？其目的就是為拯救這十個被律法隔絕，正飽受癩瘋病苦折磨的人。這就如同天主子從天上來到人間一般，祂不是順道經過，也不是偶然經過，更不是碰巧經過，而是專程而來。其專程而來理由只有一個，就是為了愛。

是的，祂為愛我們專程而來。律法棄絕了這些癩瘋病人，但天主的愛卻向他們敞開懷抱；律法忘記了這些癩瘋病人，但天主的愛卻始終記得他們的遭遇；律法判定了些癩瘋病人的死局，但天主的愛卻讓他們看見了希望；律法本是藉著梅瑟傳下來的，但天主的愛、恩寵和真理，卻是藉由主耶穌基督而來的。

（文轉15版）



## 心靈加油站27：獻上感恩

策畫／真理電台 文／聖母聖心會 圖／鮑博

感恩的心，可以使我們對生命中的美好事物有更多和更深的領會。

朋友，在日常生活中，我們不妨付量一下我們所得到的種種恩惠，這樣，一定會增加我們對這社會以及對這世界上一切事物的關愛與感恩。

感恩的心，還可以節制我們的驕傲，使我們更加謙遜善良。

當別人為我們的生活必需所做的一切事；當我們接受了他人任何的服務，或善意的照拂，以及關懷，我們都應心存感激，並把它表示出來，開闊謙遜的心胸，容易培養感恩的情懷和態度。

如果我們細數一下，一定會驚奇地發現，我們在生活中所接受的恩惠是如此多。

別忘了，表達我們的謝意，更別忘了向始終助佑我們的祂，呈獻上一顆感恩和喜悅的心，那肯定是最美好的祈禱！



### （文接14版【主日福音】）

這位愛我們到底的耶穌要這10位癲瘋病人按梅瑟的律法去讓司祭檢查，而這一個漫長的檢查過程及潔淨禮儀，總共要花8天的時間才能完成。然而，這10位中的9位病人一心一意地向司祭尋求潔淨的禮儀，卻忘記了那位讓他們得著潔淨的真正大司祭耶穌。

耶穌讓這些癲瘋病人去給司祭察看，只是為了讓他們確認自己已得醫治，也讓他們知道在遇見耶穌前和遇見耶穌後，他們的人生已經完全不同了，但萬萬沒想到，他們竟一去不復返。不論他們沒有返回的理由是什麼，這理由顯然蒙蔽了他們的心，致使他們落入那比癲瘋病更可怕的處境之中。他們可能自以為雖然得到耶穌的恩寵福分，但最好不要讓這個人來左右自己的人生，而一旦回到耶穌那裡，這位醫治者可能就會開口對他們的生命發出跟隨的邀請，並要求以行動履行跟隨者的義務，如此他們的人生將受耶穌的掌控，因此不回去就能避開這無謂的麻煩！

事實上，懷著這樣算計的人才是真正被徹底棄絕的人，是真正的絕望者，因為他們在耶穌面前的消失，讓他們的生命真的徹底消失了！「那九個人在哪裡？」不知道這9個人是否還有機會再次遇見耶穌，獲得祂的救恩？總之，這第一次的生命相遇已經被他們自己給錯過了。不過這其中的一個在去往察看的路上，發現自己已經好了，就馬上返

回耶穌那裡向祂感恩。這個回來感恩的撒瑪黎雅人，不僅是為了向耶穌說一句簡單感謝的話，因為他清楚地知道，一句感恩的話無法報答耶穌的巨大恩寵，也無法表達自己深深的感恩情懷。於是乎他用了生命的最大力量，獻上與耶穌恩寵盡可能相匹配的所有一切行動，而這他所能做到的最大力量行動就是「跪伏在耶穌足前，感謝祂」。

這裡的「跪伏」原文有「倒塌」的意思，表示他的「自己」從這一刻起，完全倒塌了，換句話說他願意讓自己的人生中沒有自己，而只有耶穌。也因此，這位被治癒的癲瘋病人曾經經歷過只有自己，而沒有耶穌的歲月；現在，他卻是經歷了唯獨有耶穌，而再也沒有自己的日子。

只有耶穌而沒有我們自己，這是對天主感恩的最極致行動，而聖母正是感謝天主極致行動的最佳典範。聖母瑪利亞的〈謝主曲〉一直在她的整個生活中響徹，即使是面對聖家躲避黑落德王的巔沛流離，驚惶不安，或是面對許多在生活中隱晦不明的事件，甚至親眼看見自己的兒子被釘死在十字架上，致使西默盎所預言的那一把利劍直直刺向她的心頭時，聖母依舊是懷著信德，只有天主而沒有自己，因而使她的整個生命成為一首向天主感恩的〈謝主曲〉。

是的，因著愛，耶穌刻意多走1哩路來尋找

那10個癲瘋病人，並且行奇蹟醫治他們的疾病，而這位痊癒的撒瑪黎雅人回來向耶穌感恩，也是為了愛而多走1哩路。

就讓我們效法這位向耶穌呼救的撒瑪黎雅人，永遠不要對我們罪過的獲得醫治失去多走1哩路的心，也願我們不僅以言語，更以生活的行動表達出對主耶穌恩寵的感恩，在每一個日子裡，不論順境或逆境，總懷著一顆感恩奉獻的心，說感恩的話，走感恩的路，以生活獻上感恩的祭獻，過一個像聖母瑪利亞一樣充滿感恩的生活，而讓我們的生活成為一首讚美天主、感謝天主的〈謝主曲〉，不斷揚起讚美與感恩，讚美感恩那使祝福傾流而下的耶穌。

在這篇道理的最後，讓我們再度回到耶穌所提的問題，這是我們每一個人的生命都無可避免得去面對並回答的問題：「潔淨了的不是十個人嗎？那九個人在哪裡？除了這個外邦人，就沒有一個人回來讚美稱頌天主嗎？」

多麼希望我們每個人都能在耶穌的愛中，為我們自己去找到這問題的肯定答案，並能夠確切地回答耶穌說：「耶穌，我在這裡！」且如同那位回來謝恩的撒瑪黎雅人一樣，用我們整個生命的洪荒之力「跪伏在耶穌足前感謝祂」。阿們！

（全文完）



# 回到天主眼中的家庭 音樂佈道會

兒童福音劇



道明幼兒園

合唱



道明聖詠團



鮑思高兒童合唱團



旅人之糧聖詠團

見證



張宏秀博士



艾德睿神父

時間：  
2019年10月19日 星期六  
晚7:00-9:00 (6:30入場)

地點：  
天主教聖道明傳道中心  
台北市吉林路378號

天主教聖道明傳道中心 主辦

## 天主教新要理課程

主題：婚姻與家庭 講師：黃光輝 老師  
時間：10月16日(三) 19:30-21:00  
地點：中華殉道聖人朝聖地活動中心(新北市板橋區南雅西路2段25號)  
詳洽：(02)2966-6446 吳秘書

## Taizé基督徒合一泰澤祈禱

時間：10月18日(五) 19:00 練唱 19:30 祈禱 20:30 共融茶會  
地點：衛理公會城中教會(台北市寧波東街9巷4號，捷運中正紀念堂3號出口)  
詳洽：02-2393-0705

## 聖道明傳道中心10月份活動 歡迎參與

回到天主眼中的家庭音樂佈道會  
時間：10月19日(六) 19:00-21:00  
「那神聖的一天」主講：符文玲博士  
時間：10月26日(六) 10:00-12:00  
地點：聖道明傳道中心(台北市吉林路378號)  
詳洽：02-2594-2294 分機4121陳小姐

## 獅潭森林大學《10月是反省悔改&追悼月》講座

時間：新竹場次10月19日(六) 10:00-12:00  
地點：老湖口天主堂園區工作坊(新竹縣湖口鄉湖口老街108號)  
時間：桃園場次10月26日(六) 10:00-12:00  
地點：永安漁港觀光大樓2樓愛琴海咖啡餐坊(桃園新屋區中山路三段1165號)  
桃園場午餐後參訪桃園藻礁海岸，每場次30人免費供餐，需報名。  
詳洽：陳若翰0922-613-636 彭以凡神父0916-114-396或獅潭森林大學FB

## 洛雷托聖母之家朝聖地聖母玫瑰月敬禮活動

時間：10月19日(六) 09:00報到/09:30玫瑰經遊行/10:10專題講座  
10:50感恩祭(最後向聖母致敬獻花)  
主禮：陳志強神父 共祭神父：魏明禮神父(歡迎其他堂神父參與共祭)  
地點：苗栗縣頭屋鄉中正街20號  
詳洽：037-253514 傳真：037-350103，為方便準備午餐，請提早報名！

## 第3屆凱歌音樂分享會&青年共融

對象：15-35歲青年，特別來賓：陳名博老師  
時間：10月19日(六) 13:00音樂分享會 17:00青年共融  
地點：士林天主堂(台北市士林區中正路264號)  
詳洽：02-2835-6773陳思凡秘書

## 若望之家避靜院 近期活動

大避靜 主題：聖母在天主的計畫中 主講：雷嘉理神父  
時間：10月21日(一) 20:00~27日(日) 12:30  
小避靜 聖教宗若望保祿二世「玫瑰經的聖母」  
時間：10月25日(五) 20:00~27日(日) 11:00  
地點：若望之家避靜院(新北市三峽區中園街119號)  
詳洽：02-2671-1964

## 輔大淨心堂真管管風琴新琴啟用音樂會

演出者：江漢聲、潘天銘、陳長伯、曾素芝、貝慕敦、輔大聖樂合唱團  
時間：10月22日(二) 12:00~13:00  
地點：輔仁大學淨心堂二樓聖堂(免費入場)  
詳洽：0953-911-499 潘天銘老師

## 潘齊家弟兄聖經講座：《宗徒大事錄》

時間：10月22日(二)~10月24日(四) 09:00~16:00  
10月29日(二)~10月31日(四) 09:00~16:00  
地點：北投聖高隆邦天主堂(台北市北投區大業路695號)  
詳洽：09-8370-7090 羅貞德姊妹

## 上智文教基金會夫妻&親子快樂成長營

時間：10月26日(六) 09:20~10月27日(日) 15:10結束  
地點：上智研習中心(台中市北區衡道路189號)  
詳洽：04-22059621莊秘書，另有專為寶貝設計的課程及老師&保姆照顧寶貝

## 划向深處：從法、西到台灣再到聖地朝聖

主講人：沈莉娟、袁彩雲姊妹；何萬福神父、于平中弟兄；林思川神父  
時間：10月27日(日) 9:00-9:30迎賓/報到，09:30-11:35演講分享聖雅格古道Camino與台灣本土徒步朝聖，11:40感恩祭禮(洪山川總主教主禮)  
14:00耶路撒冷聖地朝聖  
地點：永和耕莘醫院住院大樓12樓國際會議廳(新北市永和區國光路123號)  
詳洽：0937-459-013張小姐，歡迎預先報名，以便備餐。

## 「璀璨的相遇」小號與管風琴之夜

演出者：陳長伯、余曉怡  
時間：10月28日(一) 19:30-21:00  
地點：國家音樂廳(台北市中山南路21-1號)  
購票請洽兩廳院購票系統

## 安寧療護靈性關懷指引座談會

東部：11月2日(六) 10:00-12:00花蓮慈濟醫院感恩樓2樓二期講堂  
北部：11月16日(六) 10:00-12:00臺北醫學大學教學研究大樓3101教室  
中部：11月29日(五) 16:00-18:00彰化基督教醫院二期11樓連瑪玉講堂  
詳洽：0970-740-080 楊孜卿 e-mail:hospice.tmu@gmail.com

## 台北市聖家堂煉靈月彌撒暨追思分享會

帶領者：康泰醫療教育基金會全人關懷師 陳怡如姊妹  
時間：11月2日(六) 15:00-17:00 大聖堂彌撒：17:30  
地點：聖家堂B101教室(台北市新生南路二段50號)  
詳洽：0905-850-908 聖家堂關懷小組薛立璋姊妹

## 台北總教區教理推廣中心代父母培育課程

時間：11月7日起，每周四10:00~12:00(共9次)  
地點：台北總教區教理推廣中心教室(台北市和平東路二段265巷9號3樓)  
詳洽：02-2707-1311黃老師

## 五峰旗聖母朝聖地14周年堂慶 歡迎同歡

內容：09:30聖母遊行/10:00玫瑰經/10:30堂慶感恩彌撒  
時間：11月9日(六) 08:30-13:00實施交管、車輛請停在山下。  
地點：五峰旗聖母朝聖地(宜蘭縣礁溪鄉五峰路91巷10號)  
詳洽：03-9871568傅修女；0915-818-376謝天龍弟兄(請事先報名)

## 新竹神恩復興推動小組2019在聖神內生活研習會

時間：11月9日(六)~10日(日) 8:30報到-16:00賦歸  
地點：新竹教區香山牧靈中心(新竹市中華路五段722號)  
詳洽：0988-425-997吳綉梅姊妹

## 愛情的默觀 請體驗並觀看上主的美善

時間：11月15日(五) 18:00~11月17日(日) 15:30  
地點：聖心靈修中心(新北市八里區龍米路一段263號)  
詳洽：02-2618-2281 http://www.shsc.org.tw

## 失胎後的傷痛療癒與陪伴周末退省

時間：11月15日(五) 18:00~11月17日(日) 16:00  
地點：洗心靈修中心(新北市泰山區應化街6巷5號)  
詳洽：02-8218-3600或0933-708-820 鄧秘書長；0933-426-608 解理事

## 善終祝禱團進階課程

講題：台灣民俗節氣之真義與基督信仰的相遇 講師：白正龍 蒙席  
時間：11月23日(六) 10:00-12:00  
地點：主教團二樓會議室(台北市大安區安居街39號)  
詳洽：(02) 2732-6602轉326或325或323(主教團禮儀委員會)

## 上智文教基金會幸福相約~婚前十堂課

時間：12月7日(六) 13:30-20:00；12月8日(日) 8:30-16:00  
地點：上智社教研究院(台中市北區衡道路185號)  
線上報名：http://www.ppi.org.tw點選「活動專區」——「婚前十堂課」報名  
詳洽：04-2205-9621莊秘書、賴秘書、張秘書  
傳真：04-2205-2824 e-mail: ppi.taiwan185@gmail.com



# 愛的活焰——孟繁興火柴盒展在振聲

■文／黃秋鳳 圖／孟繁興提供

火柴盒是40-50年代的民生必需品，在火柴盒面上的小小方寸之間，卻記錄著當代的各種生活面貌，新竹教區加爾默羅堂年近九旬的教友孟繁興伯伯，長達60年的收藏，共收集了4400個火柴盒，是全台灣收集火柴盒最完備周全者。他以火柴盒展作為宣揚天主福音的媒介，歷經4次的展出，凝聚各界人士的愛，將火柴盒在9月3日捐贈給天主教桃園市振聲中學，以作為教育之用，並以「愛的活焰」為主題，在該校連續展出，從9月3日至10月17日，以火柴盒見證50年代以來歷史與文化的軌跡，並在火柴盒展中與觀展者以真誠與愛互動，活出愛的活焰。

振聲中學劉安國校長表示，他是透過新竹教區榮休主教（現任天主教振聲高中董事長）劉獻堂主教邀請，參觀新竹的展覽，因為學校有良好的展場及相應的儲存設施，孟伯伯表達願將具有歷史意義及故事的山柴盒贈與振聲高中，分享給師生家長及社會大眾欣賞，感謝孟伯伯的慷慨割愛；現在年輕學生很少見過火柴盒，透過孟伯伯的山柴盒收藏的分享，同學們可在其中慢慢體會早期居民的生活方式，更深一層的意義在於從孟伯伯收藏山柴盒的精神與毅力，明白紮實而穩定持續做一件平凡的事，就能偉大。

劉校長也表示，感謝孟伯伯已將4000多件山柴盒做了詳細分類，學校有設計科的專業師生群再做細緻分類，依類別不定期辦理展覽，除了給師生分享參觀，同時還將融入課程，將歷史、文學、語文、信仰、自然科學及藝術等課程偕同展覽一併辦理，相信更能豐富教師的授課內容。

火柴盒只是過去居民生活中一個小小的物件，在火柴盒上小小的方寸版面間印著不同的圖案，孟伯伯以恆久的毅力，持續60年收集了各式各樣的火柴盒，這些看來不太起眼的山柴盒集合起來，卻能鮮活的呈現出50年代以來的社會脈動與歷史文化，展出的山柴盒不分中外，共分為10大系列，包括：歷史、藝文、懷舊、專項、外國、商



業、金融、餐飲、大陸、動感。

孟伯伯表示，在所有展出的山柴盒中，最早的是1948（民國37）年生產的「自由之火」，由台灣山柴盒公司生產，代表當時的台灣是反共抗俄的自由燈塔；最珍貴的山柴盒是在大陸的民俗展覽館發現的鍍金山柴盒，上面的圖案呈現日出而作、日入而息的農家生活，由於不知生產者，沒有任何標示，因此孟伯伯為之取名為「無根無蒂」；最小的山柴盒只有大約3公分長，它並非作為取火之用，而是英國政府藉其藝術品之美宣揚國政。另外，與教會相關的收藏，還包括來自梵蒂岡的山柴盒，以及印有耶穌會會士郎世寧所繪〈駿馬圖〉的山柴盒。在當時山柴盒上小小的版面也是商業廣告的媒介，因此可以看到金融企業、飯店、餐廳等當時的經濟發展狀況，還有受人喜愛的藝人，包括鄧麗君、楊麗花等，以及中國四大美女、故宮名畫等，舉凡歷史、文化、藝術、民生、運動……盡納於小小山柴盒中，包羅萬象，豐富精彩。

為收集近一甲子的山柴盒舉辦展覽，一直是孟伯伯的心願，為實現心願，孟伯伯從80歲開始自學電腦，從山柴盒相關資料的蒐集、山柴盒的裱褙、美編設計、展出的所有建檔等等，都是他運用電腦獨立完成。

孟伯伯的山柴盒展歷經的4次展覽包括，第一次於2016年在自家住宅展出2天，吸引不少親朋友好前來參觀；其後於加爾默羅聖母朝聖地展出，新竹市的教友及教外朋友



▲孟繁興展示珍貴的「無根無蒂」火柴盒  
◀携老扶幼全家觀賞火柴盒

爭相轉告；同年在桃園市的榮民之家中正紀念館第三次展出，榮民及社會民眾皆來觀賞；及至去年12月，第四次在新竹市眷村博物館展覽，天主教新竹教區志工大隊的志工全力支援，輪流值班，讓社會大眾看見天主教志工的展現。由於備受好評，新竹市文化局特地延長展出時間1個月至今年3月。民眾踴躍參觀，來自全台各地的民眾携家

帶眷而來，各機關學校團體也紛紛前來觀賞，還有來自大陸、日本、韓國等國家的民眾遠道而來，各大媒體亦爭相報導，由於展出受到各界好評，新竹市政府文化局特地延長展覽日期，讓更多人得以一飽眼福，使本次觀展人數高達4萬人。

小小山柴盒讓參觀者回憶舊日時光，重現許多人兒時的記憶，讓年輕人捕捉到祖父母以前生活的實況，也讓參觀者看到靠著信仰的恩寵與信德，天主讓年長的孟伯伯活出的堅毅和喜樂的生命。

2天1夜特別聚會

玩轉團隊力

繩索培訓

天主教教友  
住宿、會議享優惠

渴望會館  
Aspire Resort

小人國主題遊樂園  
六福村主題遊樂園  
小熊博物館

領受祝福  
分享喜樂

渴望會館 · 金級環保旅館

歡迎來電洽詢 (03) 407-2999 轉業務組



## 憶摯友～潘蕙方佳蘭

■文·圖／張遵亞

護守天使紀念日的福音很美：「門徒來到耶穌跟前說：『在天國裡究竟誰是最大的？』耶穌就叫一個小孩子來，使他站在他們中間，說：『我實在告訴你們：你們若不變成如同小孩子一樣，決不能進天國。所以，誰若自謙自卑如同這一個小孩，這人就是天國中最大的。』」（瑪18：1-5）這段聖言讓我想起了蕙方姊。

得知她在睡夢中離世，感覺好不真實，前一晚在LINE中還問我「好嗎？」竟成了最後的道別。蕙方姊看似平凡無奇，卻是依靠天主生活，活出像小孩子的靈性生命。這世界之所以很美麗，就是有很愛人的耶穌基督與可愛真誠的義人們所交織而成的！

認識蕙方姊大約是7年前的事，因為蘇澳仁愛聖母聖衣會以前照顧的小兒麻痺團體之一，又因團體其他姊妹弟兄福傳領洗的事而更熟悉。蕙方姊因為曾中風，又有心臟問題，身體更形虛弱，但她還是虔誠依靠天主。據好友說，她在信主以前是異教徒，還幫人算命，信主之後，她算是天主調皮的小孩，內心常對天主提出許多問題，有時也會對天主發發小脾氣。但是，天主的大能總是在小事上，讓她體會天主對她的愛，繼而完全臣服，依賴信靠天主。

記憶中的蕙方，非常真誠關心周遭朋友。每天都能收到她的問候，此外，還常常要我為她的某某朋友祈禱；可能是堂區內的某位教友信德問題、她所關心的人不能信天主希望有人為他講道、她朋友健康的問題、好友過世為她及失去女兒悲傷的母親祈禱……

就連照顧她的菲律賓護工生病，她都沒有抱怨，反而要我為她的健康祈禱。因著她內心的熱切真誠，我也常把她的意向託給隱修院修女代禱。

蕙方身體不便，需要請人照顧，但內心充滿了愛；前幾個月外勞護工抱她而撞到，因為下雨，就沒有立即就醫，請我為她祈禱，在這樣狀況下，她仍感謝天主與她同在，感謝天主給她機會體會耶穌的痛，她的痛比耶穌被釘在十字架上好上萬萬倍，她說這是天主的愛，她已把自己的喜樂痛苦都與耶穌結合為一。

母親節時，我祝她母親節快樂。她說自己已失去母親，很願意祝福大家母親節快樂。我心疼地對她說：「無論地上、天上，我們都有一位母親。」她轉苦為樂，歡喜地說：「我有聖母做我的媽媽，我好感動！」即便是她無法感受喜樂的節日，但仍祝福大家。



▲天主教郭德剛福傳中心的顧弟兄十分照顧佳蘭

◀本堂雷嘉理神父對佳蘭姊妹關懷備至

離世前幾天，她去看了畫展，很高興與我分享一幅畫。當下我看到這幅畫時，好像看見她全部的生命一樣。她曾向聖母媽媽祈求，希望能在睡夢中離世，聖母俯允了她的祈求。在聖女小德蘭紀念日的前一天，帶著對天主的全然信賴，和對人真誠的愛，平靜地回歸天鄉。

她好幾次都這樣寫著，這也是我們許多信友學習之處，我代她轉達她的感謝：「感謝天主教會這一個大家庭，感謝教友，感謝天主！」

## 懷念 楊錦蓮姊妹



■文／陳莉莉（新竹溢昇會）

楊錦蓮姊妹於9月21日蒙主恩召，於9月28日在新竹市西門街耶穌聖心堂舉行殯葬彌撒，聽到她驟然離世的消息，新竹溢昇會成員都跟淚盈眶，噙著淚水懷念楊姊妹的愛及付出，她永遠活在我們心中。

楊姊妹是我們新竹溢昇會的一員，也是聖母軍和平之后支團的一員，更是一位基督活力員，她的女兒也是我的學生，平常我們都稱呼她楊阿姨。在聚會中，我們常一起分享生活中的喜樂與平安。楊姊妹沒有抱怨，只有感謝，默默的背起自己的十字架向前走，臉上總是閃爍著基督之光。她的付出，大家永記心中。雖然她看似一位平凡的教友，卻有不平凡的愛心，她的付出全是為了光榮天主，她一生追隨天主，彰顯了基督的光與愛。

楊錦蓮姊妹雖然離開了這個世界，但這不是生命的結束，卻是進入新生的門徑，楊姊妹是進入天堂永恆的住所，去赴天國的喜宴，真是有福！楊姊妹安祥的蒙主恩召，永遠睡在天主懷中，我們雖然失去了一位好姊妹，但卻在天上多了一位代禱者。雖然依依不捨，卻留下了無盡的追思與緬懷，祈求聖母轉求，賜楊錦蓮姊妹的靈魂早登天國，永享真福。

## 懷念母親瑪加利大

■文·圖／熊希偉（新竹聖保祿天主堂教友）

母親熊黃玉珍出生於國共內戰的動亂中，17歲隨家父來台完婚，並為熊家生了3男1女，殷勤持家的艱辛挑戰，不言可喻。24歲時，在新竹保祿堂由林若望神父受洗，之後陸續帶著4個孩子成為主羊；此後一直熱心堂務，直到她87歲回歸主懷，有3分之2的日子是在教會內度過的；離鄉背井的歲月，幸賴主愛的陪伴，度過種種生活的磨難。

她曾感恩地告訴我，我就讀保祿堂真光幼稚園時，學費有困難，林神父就讓我們減繳半數，天主教照顧弱勢始終如一；家庭財務吃緊時，也因有天主教真光互助儲蓄社協助而度過難關。母親在我讀小四時，開始去婦女會幼稚園附設托兒所工作，成為黃老師；因著認真負責，又被推薦擔任輔大女生宿舍舍監，直到1980年夏天父親病逝，母親才辭去工作返家照顧小孫女。

父親過世時，母親才48歲，沒多久，二哥因意外而英年早逝，母親中年喪偶喪子，備受打擊；感謝天主安慰，家人、親友與教友們的陪伴，逐漸走出傷痛。

母親個性開朗大方，人又勤快，55歲之後，更積極參與社會服務，熱心公益，開心地度過

每一天；加入修元慈心會，送米單給弱勢家庭，一送就是30幾年，她也擔任市政府與北區戶政事務所志工10餘年，在天主教真光儲蓄互助社擔任理監事也長達15年。

母親在教會主動參與許多服事，主日天和幾位教友烹煮共融早餐，讓彌撒後的教友們同享。數年如一日，也常參與拜訪教友和家庭玫瑰經；她在中年罹患大腸癌，晚年又對抗乳癌，右耳失聰，行動須仰賴助行器等……但她仍舊樂觀面對，從未因個人不幸和病痛而埋怨天主，每日祈禱及念玫瑰經從未間斷，日日依恃主耶穌生活，不讓子女看到她的軟弱；臨終時仍不忘「懇求主耶穌快來把她帶走」，也賴天主仁慈，安逝於家人伺立在旁的平安裡，面色安祥，得享善終。

如同聖保祿宗徒所說：「這場好仗，我已打完，這場賽跑，我已跑到終點，這信仰我已保持了。」（弟後4：7）母親是生命勇士，為我們樹立了事主愛人的良好信仰生活榜樣，相信此刻已在天國，與天上諸聖及已逝親友團聚，笑看著我們，期待著天堂再聚首！





# 在感恩祭中與主相遇 活出聖體文化講習會

■文·圖／嘉義教區禮儀委員會

嘉義教區禮儀委員會9月21日周六於虎尾耶穌聖心堂舉辦「在感恩祭中與主相遇活出聖體文化」講習會，繼全國聖體大會的聖體聖事結束後，仍持續讓教友感受聖體聖事是我們生命泉源是講習會的目的。逾百位教友參與瞭解天主救恩計畫在耶穌聖體聖事中呈現，感受到天主滿滿愛的恩寵。此次講習會議程邀請李漢民神父主講「在感恩祭中與主相遇活出聖體文化」，趙永吉神父主講「禮儀規範誠摯邀請」。課程摘錄分享如下：

## 在感恩祭中與主相遇活出聖體文化

李漢民神父以分享天主計畫奧跡，說明信仰是信德的奧跡，身為教友非常幸福，愛我們的主，讓我們獲得救恩，滿受祝福。我們的信仰是因神愛我們，因神是至高無上，我們朝拜的神是獨一無二，與其他宗教的神是有所不同，我們是可以獲得永生，最重要是我們會永遠在一起的永恆意義，且是寶貴更是心靈的安慰；因此，我們應該參加彌撒，常朝拜天主，這是我們教友應盡的本分及回應神的愛。李神父提醒信仰生活是要不斷地朝拜，感謝天主，讓偉大的天主透過祂的肖像創造我們並賜給我們生命，讓我們感受到幸福。天主藉著邀請以色列民族對他們說這句話「我要做你們的天主，你們要當我的子民」，為此，建立了盟約與許諾。盟約的訂定是天主藉著牛、羊的血所訂定，表示天主的許諾永遠不會改變。

「新的盟約」則是藉著耶穌釘在十字上的寶血，完成救贖人類的計畫。許諾人們滿滿的祝福，這許諾永遠不會改變。天主的計畫是讓我們在信仰生活中體會生命的意義，藉著耶穌被釘在十字架上，讓我們感受越來越深，而且會更有力量，也讓我們體會到追求信仰永遠不會改變，並提醒我們在感受天主恩寵生活中，要成為天主揀選的子民，更要成為天主教大家庭的一份子，平日透過讀聖言感受天主的話。

李神父提及《若望福音》第14章第6節：「耶穌說；我是道路、真理、生命，除非經過我，誰也不能到父那裡去。」這是天主與我們同在，我們與主相遇的聲音。這與其他宗教有所不同，當我們面對死亡時，我們藉著信仰，在天主的計畫及許諾中，讓我們在恐懼不安中，心靈獲得救恩。天主的話是透過耶穌基督誕生的行動，顯現天主的話與行動結合為一，耶穌藉著救贖行動，給予我們真理的祝福。

李神父說明「朝拜耶穌聖體」是共融的聖

事，藉著禮儀與天主結合，相遇及生命交流，且提醒我們要時常讚美、朝拜、歌頌天主；彌撒意義是聖祭、祭獻，也是我們對天主的所有奉獻。禮儀是信仰團體的共融與天主相遇在一起的時刻，我們一定要秉持此觀念才能進入永生。

彌撒禮儀祭獻是盟約的關係，參加彌撒是與天主以及我們身心靈共融合一的關係，因此，參加彌撒前要承認反省自己的過失，才能夠瞭解天主愛的計畫，讓我們的身心靈能夠獲得平安。彌撒開始時，首先想到的是得罪於天，無所禱也！先懺悔再來反省，思考我們對天主到底祭獻什麼才能蒙獲悅納？透過反省自己的罪，誠心悔改的心，讓內心平安，祈求天主垂憐，因人是軟弱的，無法救贖自己。

彌撒的感恩中，我們要舉心向上，我們全心歸向上主，光榮天主，所以心神合一是一件非常重要的事；神父帶領集禱經，是教友向天主奉獻的禱詞；聖道禮儀中讀經是天主聖言，聖言是幫助我們調整信仰的態度，聽完聖言要沉思默想祈禱，祈禱是與天主的溝通，能與天主的關係更加密切及更認識天主。藉著聖言、聖體的補充，讓我們與天主建立愛及許諾的關係。天主的話會讓我們進入祂的真理道路生命中，與祂相遇，幫助我們走向成聖的道路。

李神父提及，聖言對基督徒非常重要，因聖言是天主的話，能夠幫我們整理生命，挑戰我們的生命，因耶穌釘在十字架上，讓我們悔改歸依，亦提醒我們生命的價值。禮儀是把我們奉獻給天主，我們要懷著感恩的心來領受耶穌基督的聖體、聖血，要感恩、讚頌。我們的讚頌和朝拜非常重要，祂不僅是我們的生命之糧、永生食糧，更是我們生命的救主。

在彌撒中，神父舉揚聖體聖血表示耶穌基督犧牲捨己，是禮儀的高峰，祈求聖神幫我們舉心向上，祈求聖神聖化我們。耶穌基督將自己奉獻給天主，為我們捨己犧牲，我們要承認自己的軟弱，認識我們是罪人。因著耶穌的犧牲是為了我們奉獻，這也是挑戰我們的生命，因為我們的罪過，讓耶穌被釘死十字架上，為我們犧牲生命，耶穌基督的聖體聖事是信德的奧跡。所以神父祝聖後禱詞是：「基督，我們傳報祢的聖死，我們歌頌祢的復活，我們期待祢光榮的來臨。」傳報救贖的奧跡，宣告耶穌基督復活的救恩。

感恩聖祭過程及步驟，我們要很清楚，彌撒是教會禮儀中與天主合一，是耶穌基督犧牲捨己為救贖普世人類。我們奉獻活出基督

徒生命的榮耀，能成為天主的子民，就要提醒我們自己要參與聖體聖事的生活，要活出共融合一，服務及慈悲的生活來，將信仰生活彰顯出來，才能傳播福音，我們要不斷的透過聖言在彌撒聖宴中讓我們進入永恆，生命中有著歡樂的記號。所以朝拜聖體非常重要，能滋養補充我們生命的力量。

李神父作結論提醒，天主教會的傳統啟示是要有信仰團體，懂禮儀、常聚會、讀聖經、擘餅生活，以及遵循教會權威的教導，我們相信聖言讓我們得永生！要透過聖體聖事，得到天主的救恩，我們才有力量去傳播福音，得到永恆的生命。

## 禮儀改革 禮儀規範誠摯邀請

趙神父陳述「禮儀」內涵是博大精深，並非只是條列式完全詳細記載在《聖經》中，而是更有教會的傳統、教理等等融合而成；因此，禮儀形式的合適表達，常是要藉著基本語言能力，博覽群籍，學富五車，而這些都在前輩專家們的研究著作中能窺探一二，所以，遇到困難、繁雜事務安排時，要有適當思考求得合適的做法，有感情夾帶時要再更深層感受其意味，要努力地學習。

趙神父分享禮儀的核心是對天主的回應，感受、感動、讚嘆及心情激動，更重要的是與祈禱的生活連結，讓事情更加圓滿。念經是祈禱開始，祈禱最重要的不是外在的形式，藉著更深生活內涵，感受對天主恩寵的美好時刻。

禮儀更新是教會改革，承先啟後，尊重傳統，尋求創新，而且要順應民心且協助理解，並非墨守成規。禮儀生活化是對聖體聖事的最佳行動，不是外在，而是內化。

趙神父說明主教團禮儀委員會公告禮儀實行及其相關問題，注意事項很多，特別在彌撒的高峰「感恩經」之後誦念或頌唱〈天主經〉，此時的禮儀精神，教友可以雙手合掌或伸開，並微舉雙手，但是如果團體以牽手表達身心靈合一，也不必禁止，但不宜將牽著的手高舉作歡呼狀……等禮儀行為，期待教友共同努力清楚學習及實行教會禮儀。

課程的高峰是聖體敬體，由趙永吉神父帶領我們明供聖體守聖時、唱聖歌同心合一讚美主及祈禱，與會教友在朝拜聖體聖事中感受耶穌愛的交流及共融，領受到主耶穌滿滿的愛，主恩滿溢；最後在聖體降福中，我們充滿恩寵、喜樂的心完成豐富而受用的「在感恩祭中與主相遇活出聖體文化」研習課程。



# 吳若石神父 榮獲國際教育成就獎 實至名歸

■文·圖／社團法人吳若石神父全人發展協會

第17屆國際反射學者會議於9月21日頒發ICR（國際反射學會）教育成就獎，給來自台灣天主教會的吳若石神父，表揚並記錄吳若石神父及工作團隊以FJM足部反射健康法在身心整合上的努力，更以這非凡研究成果，實踐在全世界需要的各角落，來台奉獻超過半世紀的吳神父致力身心靈健康整合，獲獎實至名歸。

## 以足部反射健康法 榮獲國際教育成就獎

這位來自瑞士的白冷會士在台灣後山寫下一頁海岸山脈的傳奇，此次ICR（國際反射學會）所頒贈的教育成就獎，特別推崇他單是從2016年至2019年期間，在世界各地造就了超過1000人經由FJM國際教學團隊的努力，學習了這惠人無數的足部反射健康法，不但帶給人們自然的健康自療法，也對全世界的健康觀念與實質受益影響深遠；這是吳若石神父繼2011年登上「反射學名人堂」之後，再一次標記他安靜地帶領工作團隊，終身無悔執著地為他人身心靈健康而努力的敬見證。

ICR國際反射學會是1991年在多倫多成立的非營利性組織，目的是為反射療法專業的需求，提供一個全球性的思考與訊息交流平台，有20多個國家的專家學者參與其中，每兩年舉辦一次大型國際會議。2017年的第16屆在台灣台東舉行，當時即有來自18個國家120餘位專家學者與會，天主教花蓮教區黃兆明主教全程參與會議，並祝福與會學者專家，讓國際嘉賓們對台灣東岸的美麗風光及濃厚人情留下深刻印象。

## FJM 的嚴謹訓練 海內外一致的認證制度

今年的國際反射學會會議在阿拉斯加的安克拉治舉行，吳若石神父與吳若石神父全人發展協會的秘書長林素妃、教育長胡齊望3人代表中華民國出席這項國際會議，連續4天的會議中，各個國家的專家學者們提出在反射學上的



▲左起：在坦尚尼亞為AIDS患者服務的瑪利諾會修女Genie Natividad，為癌童治療的英國反射治療學治療師 Lorraine Senior，吳若石神父及協會秘書長林素妃。

研究心得及經驗分享；並在會議中表揚特殊貢獻者。

吳若石神父榮獲教育成就獎的原因是，這幾年他持續不斷地帶領團隊，深入研究FJM足部反射健康法在「身心靈整合領域」上更精準的運用，並持續努力地在世界各地作嚴謹審慎的高規格的教育訓練，忠實執行展現出宗教完整的全人關懷。更令世人驚訝的是，他的團隊已在全世界海內外各角落戮力研究工作及教學，並培養訓練超過1000人，其中包含通過認證制度取得FJM師傅資格者。

協會呼籲全世界華人追尋真正的「吳若石神父」——FJM (Father Josef's Method of Reflexology) 嚴謹的訓練與海內外一致的認證制度，並不是市面上到處打著吳神父名號的一般腳底按摩。

## 以身心靈健康作福傳 修復人與天主的關係

2014年吳若石神父成立了「吳若石神父全人發展協會」，近年來已發展出成熟嚴謹的FJM足部反射健康法教學系統，並開始在海內外所有天主教會內，協助成立以FJM為福傳工具的服務團隊。因為人本身存在的奧秘與天主的關係，團隊不斷地潛心研究發展，以期達到「減少別人的痛苦，增加別人的喜樂。」不但協助修復人們的身體，也協助修復人的心靈尊貴。

2017年在台東舉行的ICR大會，吳若石神父全人發展協會36位領有FJM執照認證的專家，為與會的各國專家們實作服務以體驗FJM。全世界第一次有這麼多師

傅，用同樣的手法，施作同樣精準的FJM。這一切不再只是夢想，我們已經出發，在台灣、歐洲、等地都已培養出這樣的人才。

吳若石神父常說：「一家二人會，省下醫藥費。」台灣目前打針吃藥的情形過度氾濫，不僅有損健康，也浪費醫療資源。因此，協會

規畫20小時短期課程提供需要者學習，以足部反射健康法，藉由與國際交流精進的深化，及進入每個家庭的廣度，交織出協會實踐圓滿天人關係的藍圖。

## 慷慨支持吳若石神父 圓夢成立健康服務中心

台東長濱鄉長光村的長光天主堂旁，有一塊屬於天主教會的土地，經花蓮教區同意，將規畫為吳若石神父健康服務中心；健康中心將肩負社區老人送餐、社區活化、提供社區工作機會，以及FJM的教學研發的總站。這是吳若石神

父的心中終極夢想，請求大家能慷慨地共襄盛舉，完成吳神父期望成立健康服務中心的心願。願藉這項得獎榮譽的報導，華人教友能知道，吳神父的FJM國際教學團隊已讓國際看到台灣天主教會在世界各地的努力成果與傲人進展，設備完善的健康中心將更有益於這項研發的永續發展，未來，健康中心會完整地保留在台灣天主教會內，持續地事主愛人、為人們的身體健康及心靈平安服務，成為能為主所中悅、為主所用的醫療傳愛的福傳利器。

## 感謝您以祈禱以奉獻 實質支持愛的事工

捐款專戶：第一銀行花蓮分行

帳號：801-50-443886

郵局劃撥帳號：06619037

戶名：財團法人天主教會花蓮教區

請註明：為吳若石健康服務中心

匯款後，請將匯款單傳真到

038-237-920

詳洽：089-831-421

038-237-707



### 點燃後山新亮點

## 天主教吳若石神父健康服務中心

# FJM House

# 籌建募款

勸募文號：衛部教字第1071363715號

**因您的捐助**  
 我們能：在部落創造產業  
 增加部落就業  
 為年長者供餐  
 為弱勢建立經濟尊嚴

吳神父說：我用FJM足部反射健康法  
回饋這一片土地

我們努力把FJM全人關懷  
根留台灣 並走向全世界



# 天主愛每個家庭的每一位

■文·圖片提供／施宇

感謝天主，這是我們家第2次參加家庭信仰生活日的活動。在參加家庭日的過程中，透過教理推廣中心修女與志工們的活動規畫，我們與孩子共同練習對信仰的加深，幫助我們將信仰與家庭生活結合。除此之外，其他共同參與的家庭也讓我們有許多不同的感觸。

記得在第2期的家庭信仰日時，有一組家庭，媽媽跟孩子都是教友，但爸爸不是；但每一次的聚會，爸爸總是積極參與，並且運用他的專長，為我們繪畫出美麗的聖像；第3期的家庭信仰日中，有



▲全家人一起創作，好開心！

一次的活動是每個家庭在各自的畫紙上圖畫出家庭的愛，分享的時候，有一組的爸爸、媽媽諒解孩子的尷尬期，爸爸媽媽獨自上台分享，畫紙的中間畫了1個紅色的愛心，在紅色的愛心外圍包容著一層又一層不同顏色的愛心，爸



▲全家人參與彌撒禮儀服事，收穫滿滿，恩寵滿滿。

爸分享他不是教友，但他對孩子及家庭的愛如同那數層愛心般的無限，媽媽的分享中也謝謝爸爸的支持與陪伴；這畫面常在我心

感動，天主的愛更是無限的接受我們，絕對的愛我們。

謝謝修女及志工們，也謝謝共同參與的家庭。

## 家庭信仰生活日志工心得分享1

### 充滿創意與恩寵的家庭生活日

■文／張敦翔

當我在聽到第3期的「家庭信仰生活日」即將在我的本堂鮑思高天主堂舉辦時，讓我回想到曾參加信仰生活營的種種回憶；我深信就算僅有一個下午，在高樂祈修女和王佩臻修女的帶領下，也必然十分精彩。儘管服務時間會佔用到我於國軍服役期間寶貴的休假日，但愛蓮組長盛情邀約，我仍加入志工行列，期待獲得許多精神食糧。

在培訓時，修女們以活潑方式帶領大家自我介紹，先彼此認識，隨後修女更展現了對即將到來的活動的縝密規畫，並詳細說明人力配置，讓大家及時進入狀況並了解自己在團隊中所扮演的角色與任務；我被分配為場務組，主要是負責架設活動需要的用具，很快就能理解活動的需要並讓其得以順利進行。

在每一次的家庭日活動中，修女都以別出心裁的方式呈現當次的主题，精美圖卡、生動道具、科技化競賽……，讓家庭成員與志工們都能相當融入。從「耶穌的



心電圖」中，我們回顧了耶穌從出生到被釘死每個階段的心路歷程，並且自我檢視自己的心電圖；用遊戲闖關的方式，讓我們彷彿身入其境地體驗耶穌所行的奇蹟。

此外，志工也會在小組分享時交流彼此的信仰經驗，遇到《聖經》知識或神學上的疑問時，也有修士、神父能即時為大家釋疑解惑，每次的家庭日結束之後，都會讓我覺得收穫滿滿，對自己的信仰又有多一些的认识。

完成這期的志工服務後，我對教理推廣中心修女們的策畫、執行與臨場反應能力非常佩服！在學生時期，我也曾有帶活動的經驗，讓我深知這樣的能力是需要相當程度的累積與充分的事前準備，更替我未來不論是工作或是在其他場合服務的機會，立下一個高標準的典範。

感謝修女們和其他志工們的付出，希望這個有意義的活動能持續下去，讓更多的家庭與志工能一同前來更認識天主。

## 家庭信仰生活日志工心得分享2

### 為信仰澆灌養分從家庭做起

■文／陳士強

在一次將臨期避靜時，認識了高修女和王修女。也因為這樣的機會，讓我和我太太愛蓮，深深的被修女的道理吸引！因為修女的道理為家庭以及青年來說是非常淺顯易懂的，所以我們想要邀請修女來鮑思高堂舉辦一個家庭日的活動。沒想到，原來修女們本來就致力於家庭信仰生活的發展，與我們的想法不謀而合，經過了祈禱和討論，最後決定在鮑思高堂舉辦為期8次的家庭信仰生活日。

在這段籌備過程中，我們和修女們討論活動以及工作分配，我擔任了場控，感謝天主讓我們順利地在堂區邀請到20多位志工，也讓分組都到位了。畢竟這是我們第一次主辦，所以很多事宜還是需要仰賴修女指導，真的很感謝教理推廣中心的細心指導，讓我們在活動過程中慢慢的從懵懵懂懂到進入狀況，雖然花了一點時間，但對我來說是一個很棒的新體驗，和以前帶夏令營的體驗截然不同。讓我深深地感受到如何安排與場控，最重要的就是活動的設計，怎麼讓主题和每個活動都是環環相扣並讓每個家庭都是能回家時簡單的祈禱與分享。



我也非常感謝有5個家庭參與這期的家庭日，雖然每個家庭都有自己的安排，但還是盡量來參與。看著大家認真地聽修女的道理，認真地參加每一個項目，彌撒時，認養輔祭、讀經等各項職務，每個家庭不論是大人或是小孩，都是盡力的把自己職務做好。看著家庭一起為天主服務；信仰一起成長；一起活出日常生活的福音精神，這真的讓我的內心感動不已。也感謝鮑思高堂的神父們和傳協會大力支持，讓我們可以順利地完成家庭日的活動。

家庭是信仰的根本，孩子都是從家庭開始學習；當我們教導孩子進堂的重要、彌撒的重要、祈禱的重要，孩子才會把信仰當作自己的本分。藉由家庭日讓父母和孩子建立起共同祈禱的生活，那份共融和牽絆會越來越緊密，這是能預見的，也是感受得到的。

所以，我衷心的建議和歡迎所有的家庭，不要錯過這麼棒的活動，這是能夠為你的家庭；為你的信仰充滿養分的。感謝天主，看顧我們每一位志工和家庭，讓我們平安順利地完成這個服務。並將一切作為奉獻給祢，光榮和讚美祢。阿們。



家庭貞愛系列 54

# 女孩陷入色情漩渦

## 來自色情戰士的戰鬥筆記

■文/Liz Vogt 譯/姚金維(星沙基金會研究專員) 圖/香港教區婚姻與家庭牧民委員會



大約4個月前，牧者找我拍攝我的見證，我想：「分享我的見證？你的意思是，我會告訴整個教會，我曾處理過色情成癮的問題？他們不會認為那是好事吧！我不希望每個人都知道我的過去，然後看著我，看到那個縱慾過度的年輕女孩，竟厚顏無恥地與世界分享她的髒衣服。」

幾個小時後，恐懼感稍稍緩解，我同意了；但在整個拍攝過程，我仍然感到同樣的保留心態，但又期待著播出。第一次看到成品，是在教會服事期間的一個大螢幕上，我的聲音填滿了禮堂，眼淚從我臉頰滑落。

大家會說什麼呢？他們會有什麼反應呢？

### 我的勇敢見證

我從來沒有想過，我的掙扎會被公諸於世，或者有人想聽。然而，回饋非常正向：不僅許多人對我的戰鬥產生共鳴，還有很多人前來向我這位色情戰士尋求建議；這使得拍攝視訊的每一個掙扎，都變成很值得。不久，我將我的視訊寄發給許多密友和家人，希望他們踏出這重要信心的第一步，並慶祝不再需要隱藏。

在此我將提出一些建議，即我在對抗色情的戰鬥中所獲得的心得。我稱之為戰鬥筆記，因為這場戰鬥並不會結束。雖然我已從色情的束縛中解脫出來，但我還是要努力保持純潔。我並非被治癒，我乃是被釋放，這種差異會改變一切。

如果你正在努力對抗色情，請將這些注意事項謹記在心，並且記住，在此過程中，要始終給自己恩典。這種戰鬥在今日世界中只會增加，不會減少，我們都應該裝備一些策略，來幫助那些陷於困境中的人。

### 分享帶來寬慰

相信我，告訴別人你在色情方

面掙扎，很可怕！如果不能讓你胃腸絞痛、全身軀幹七上八下，那麼這絕不是你生活中的真正問題。向人承認你有，意味著你變得脆弱，脫下你一直努力遮掩的面紗。你無法控制聽眾的反應，不過，別讓恐懼成為逃走的藉口。

選擇一個你信任的人，愛你、關心你的人。如果你想找人詢問，請考慮幾點：

+ 他們過去曾是知己嗎？如果是，他們如何處理你給他們的信息？

+ 他們是基督徒嗎？如果不是，最好能找到一個能對你的戰鬥帶來必勝希望的人。

+ 你是否相信他們會長期在你身邊，值得你信賴，並在你失敗時，勇敢地叫你走出去？與成癮戰鬥需要很多時間，所以請確定，一定要託付給有可能會待在你身邊一段時間的人。

儘管分享會帶來恐懼，但首先要鼓起勇氣，把話說出來：「我在色情方面掙扎，我需要幫助。」這意味著吞下你的驕傲；這比每天生活在被人抓到的恐懼裡要好，也比來自自我放棄的壓倒性內疚要好。第一步，是承認需要幫助。一旦這樣做，你就不再孤單，會有其他人與你一起分擔。這就是一切。

### 先了解再對抗

當你決定不再讓它吃掉你時，你的自由便開始了。

打破與色情的糾纏，最困難的部分，就是弄清楚什麼驅使我去看。了解自己很重要。這有可能是整個過程中，最漫長的一部分。

被色情產品吸引，原因很多。有些人是為性緊張找出路，有些人是在世界上找不到自己的價值、所以從螢幕上尋找，而許多人是將它當作他們可控制的生活領域。每個人都有內在和外在的問題，吸引他們來觀看。你需要弄

楚那是什麼。

對我而言，我的一個觸發因素是——孤獨。當我發現自己脫離人群或被某人擾亂時，我便不能獨處。每個人都有自己的觸發器，識別出來至關重要，這樣才能設法對抗。而我需要的，就是有人對我問責，並知道我在網上做什麼。你需要做出艱難的決定，何時獨處，何處可以接近科技，及如何使用。

我也要關注媒體和音樂的選擇。我必須非常小心我所觀看的浪漫戲劇或暗示性音樂，因為這些都是我的觸發因素。色情產品不僅僅是視頻，也可以是書籍、電影和文章。我曾與經常上色情網站的人交談過，他們也在網上閱讀相關的內容。罪惡就在那裡，有著許多面孔，所有這些都需要對抗。

知道什麼吸引你接觸色情，並試圖提出保護措施，不許他們出聲。對於我來說，問責制符合我所設立的保護措施。我生命中有幾個人知道我的掙扎，並經常會問我在這場戰鬥中的位置；他們知道我電腦的密碼，可以隨時查訪我的歷史記錄。在電腦上裝載過濾軟體，也是方法。資源很多，自己找出來吧！

### 面對自慚形穢

我們要承認：在許多教會中，討論性的話題可能不被贊成，甚至被認為不恰當，特別是任何關於女性慾望的問題。

我們是墮落的生命，日光底下沒有新鮮事：教會也有人掙扎於色情。我在教會裡長大，我就為此苦苦掙扎，對於要承認這樣的事，從來不能感到自在……我想知道的只是，我不會受到論斷。我不想告訴別人我犯罪，然後，他們轉身向我父母報告，說我多麼混亂，所以我保持沉默。隨著我持續與色情掙扎和性犯罪，我開始躲避天主，不覺得祂

是慈悲或仁愛的神。我的朋友們成了一些可以窺探我秘密的人，所以我逃避他們，即使他們真的心懷善意。我沒有尋找人們給我的愛，而是尋找別人的缺點，因為如果能找到，感覺就會好些。

我本應尋求開放和治療，但我仍躲在高牆後，因為我擔心，自己要分享我曾經有多髒，會失去我努力建立起來的基督徒形象。我能回頭看見，我的心變得如此難以穿透，我的頭腦不願讓任何人進來。我毫無價值，我不可愛，我很髒，我只配得到羞辱和懲罰。而這一切，都是因為我讓這個罪，在我心裡住下來，這裡應該是個敵對它的地方，但卻成了它的居所，以犧牲我自己的自由為代價。

### 主邀請你交託

如果你正與色情掙扎，要知道，天主正在邀請你，把你的掙扎和失敗帶來給祂。你不需要躲藏，因為有一份自由，可以擊碎那些高牆，並開始治癒罪已經破壞的東西。有了耶穌，我們不再骯髒，不再毫無價值，不再破碎；我們得到救贖、恢復和乾淨！

我必須學會相信，天主希望與我有關係，我的罪並沒有使祂逃跑，祂的手臂還是一樣地敞開。如果你是一個幫助者，那就讓他們知道你及天主多麼愛他們。我們已不再受束縛，為什麼還要那樣生活？

最後，要知道這是一場永遠需要打的仗。我們可能會認為自己已經征服了它，但是當我們變弱時，它就會重新抬頭。保護措施不斷需要落實到位。你需要盟友，不斷地詢問你的狀況。而且你還需要繼續查看，你在哪裡，是否需要改變任何東西。

繼續戰鬥吧，朋友們！





▲到耶穌聖心修女會朝聖，小朋友致贈作品。  
▼主日學親子拔河比賽



■文·圖／蔣若翰（埔里天主堂教友）

# 小而美聖言花園 兒童牧靈嘗甘飴

聖經處處隱藏著智慧，平凡普通的字所串起來的經句，若沒有透過生活去咀嚼是不容易體悟的，此即是聖言奧妙之處。「飛蟲中，蜜蜂是微小的，但她的產品，卻是最甘飴的。」（《德訓篇》11：3）實際參與主日學「兒童周末信仰生活才藝營」一年以來，深刻體會這句經文如何神妙地呈現在孩子們身上。

埔里小德蘭天主堂已連續數年舉辦兒童周末信仰生活營，學期間每周六針對教友家庭已領洗或未領洗孩子進行信仰陶成的兒童牧靈工作，由本堂修女及主日學老師講授道理，穿插聖歌教唱、烏克蘭麗、美語教學；然而，近年來遇到瓶頸，面臨是否停辦的窘境。探究其原因，包括師資、課程安排、教學設備、課堂分享與交流的機制，乃至於課後餐點準備等問題，對家長及孩子缺乏誘因。

埔里天主堂位於市中心，教堂周邊五花八門的安親班、才藝班、補習班林立，吸引家長與孩童的目光，若堂區牧靈工作仍沿用傳統方法，如何說服教友讓自己的孩子來

教會認識道路、真理及生命的主耶穌基督？況且，談論信仰，不可能忽略聖經啟示的奧秘，如何提升孩子們探索的興趣，應是兒童信仰培育必須要克服的挑戰。

有鑒於此，去年本堂將主日學更名為「兒童信仰生活才藝營」，為了突破前述的困境，調整後，著重於繪畫啟發孩童對真理的認識。我們將真理的核心「聖言」轉化成多媒體教案（PowerPoint），透過圖片、動畫影片、說故事，繽紛的圖像幫助孩子與信仰連結，課程默想後，讓他們用旋轉蠟筆完成獨特的聖言圖畫。才藝營課程並非鍛鍊兒童繪畫能力，重點在於營造有趣的聖言學習環境，讓小朋友盡情畫畫，每周可以進教堂親近天主（每次約2小時）。

才藝營分為3個部分：1.學習本周聖經單元故事；2.繪畫時間；3.小朋友作品分享。課程安排活潑，讓孩子不知不覺對主日學產生了濃厚的興趣。他們將課堂樂於分享的習慣帶回到家裏、社區，讓父母親、鄰居、同學感受到自己的喜樂，分享吸引分享，慢慢地，愈來愈



▲赴羅厝天主堂朝聖，小朋友致贈聖言繪畫作品。

愈多家長放心將自己的孩子帶來教會參與主日學活動，惟報名人數踴躍，不得限制名額，這是當初籌設才藝營所未料想到的。就像活潑躍動的小蜜蜂無意間找到了一處秘密花園，牠們在這兒勤採花蜜，回去蜂窩，招引其他同伴前來作工。

此時，花園主人到底是該擴大花園面積，吸引更多蜜蜂來採蜜，抑或是專心栽植花園，持續供應花粉？以堂區現有資源，如何營造小而美的聖言花園，努力經營維持，才是明智的抉擇。

回顧才藝營從無到有，孩童由少到多，過程中不斷體驗到上主的恩



▲小朋友分享作品



▲老師靈活教學，小朋友認真上課。



寵與施予是多麼的豐盛。相信這是天主給我們改變的機會，因為主耶穌說：「讓小孩子來罷！」（瑪19：14）本堂主保聖女小德蘭亦懷抱著這樣的憧憬奔向耶穌聖心。孩子是教會的火苗，信仰上要發展成為「世界的光；建在山上的城，是不能隱藏的」（瑪5：14）。

埔里天主堂不能缺少孩子，教會大家庭若沒有小孩，她將黯然無光。新學期又有一批可愛的生力軍加入才藝營。看著他們在課堂上大方分享自己完成的圖畫，放學後開心地和父母回家，每周六這些畫面一再上演，猶如群蜂往返花園工作，教堂充滿生命力。福音需向下扎根！

轉變後的主日學成了「聖言花園」，小朋友親手做的作品，有如蜜蜂釀蜜，讓兒童牧靈福傳初嘗甘飴。感謝聖神帶領，還有本堂司馬添神父、高麗花修女、謝阿敏修女全力支持才藝營，才能有這番新景象。讚美感謝主，阿肋路亞！





東西禮儀的  
相遇系列12

# 聽覺的祈禱

■文·圖片提供／徐明慧

無論是在電影或實際生活中，當聖堂傳來悠遠宏亮的鐘聲時，是否感覺它正召喚著我們進入聖堂，靜下心來，預備迎接天上地下同歡慶的盛宴呢？



▲圖1：敲響鐘聲的藝術。(取自La Croix)



▲圖3：命名為耶穌聖容的主鐘。(取自修道院官網)



▶圖2：修院東方禮聖堂的鐘樓。(取自修道院官方FB)

古人沒有鐘錶，單靠聖堂的鐘聲報時來分辨時刻，不過，若以信仰的方式來詮釋，順著鐘聲即能領我們至天主的殿堂。對於東方禮而言，鐘聲更是其禮儀不可或缺的元素，除宣告禮儀即將舉行外，還傳達神聖禮儀的莊嚴性，更透過鐘聲所傳遞的天主恩典，加強信友們虔誠的信德，驅趕魔鬼並恢復大自然的平和。鐘本身也算是一樣聖物，透過聖水與香爐馨香的祝聖過後才得以啟用，而且不得隨便讓人觸摸。鐘聲更是藝術，修士以「韻律」、「節奏」敲響鐘聲(圖1)，而非歌詠般的旋律，這也是門學問。若我們進入雪維凍泥爾(Chevetogne)修道院的官網，「鐘樓」是額外獨立出來介紹的，由此可見它的重要性。

修院的拉丁禮及東方禮聖堂各有一座鐘樓，拉丁禮的鐘樓位於修院屋頂，而東方禮聖堂的鐘樓則位於修院的主要入口處(圖2)。拉丁禮聖堂的鐘樓由6個鐘組成，以葛利果聖歌之《讚美頌》(Te Deum Laudamus)曲調展開聲響，不同時刻或不同慶節以不同的曲調組合表示。

拜占庭禮的鐘樓(更確切地說是俄羅斯的風格)，由11個鐘所組成，有4個鐘在比利時的泰蘭(Tellin)製成，另外7個較新的鐘則是2010年於莫斯科所製成。由三個主要的鐘(1950公斤、1024公斤、850公斤)組成C大調和弦，對應俄羅斯羅斯托夫(Rostov)最古老的音韻排鐘基調(再高八度)。最大的鐘為主鐘，主鐘

的功能在於掌控鐘聲運作時的速度，有時也會靠低音鐘來協助。主鐘命名為耶穌聖容(圖3)，由皇室成員贈送給修院，為紀念已故的比利時國王博杜安(Baudouin)，因博杜安國王在位期間，正式簽署並承認東正教為比利時官方承認的國教之一。2011年，俄羅斯正教會的西滿總主教(l'archevêque russe orthodoxe Simon)在比利時法比奧拉皇后(la Reine Fabiola)及許多修院好友與捐贈者的陪同下，從布魯塞爾前來修院祝聖新的音韻排鐘，共同為修院在大公合一努力下的新里程碑作見證。

鐘聲引領我們進入聖堂後，立刻被縈繞於耳的合唱聲深深地吸引住。自教會初期，聖保祿便這樣訓誨：「要以神魂歌詠，也要以理智歌詠。」(格前14:15)當我們歌詠讚美上主時，要全心、全意、全靈，「以聖詠、詩詞和屬神的歌曲在我們心內，懷著感恩之情，歌頌天主」(參自哥3:16)。第3世紀時，教父亞歷山大的聖克雷孟(Clement of Alexandria, 105-215)也說過：「對上主而言，我們的口舌就如同琴弦。」聖奧思定也曾如此詮釋：「美好的歌唱就是雙倍的祈禱。」

在拉丁禮中，信友若不參與歌唱，全由聖詠團包辦是不被允許的。反觀東方禮，猶記得我首次參與其感恩祭禮時，所有的歌詠，甚至連「阿們」與「上主，求祢垂憐」等答句，全由修士們的合唱(圖4)包辦。或許這些禮儀歌詠不是希臘文就是俄文，像我這樣的外國信友，確實是無法跟著和。起初有點不知所措，也因此，我得以靜下心來，張開我的雙耳，除了腦中享受著天籟和鳴，也在心中一同歌頌讚美天主。確實有如人間天堂般的「樂」境。

在東方禮的感恩祭中，預備禮作為整場禮儀的第一部分；第二部分由對唱的始禮降福及大連禱開始，接著進行「聖詠詠唱」(Psalmodie)

加小連禱，有3篇聖詠和對經。

第一禱：詠唱《禮儀手冊》(Typikon, 希臘文: Τυπικόν)中指定的第1篇聖詠，或對經(Antiphon, 希臘文: ἀντίφωνον)。第二禱：詠唱手冊指定的第2篇聖詠，或第2篇對經。第三禱：詠唱「真福八端」(Les Béatitudes)或第3篇對經，直到小進堂禮的福音書遊行期間，結束真福八端或第3篇對經的合唱，並按手冊所指定的，繼續詠唱為紀念當日慶節的「附加段」(Tropaire, 古希臘文: τρόπος)，也就是具有韻律形式的單段短頌，或是詩體式的「康塔基昂」(Kontakion, 希臘文: κοντάκιον)，以及詠唱〈三聖頌〉(Trisagion, 希臘文: Τρισάγιον)。

在拉丁禮中，第9世紀羅馬開始在朝拜十字架時詠唱「三聖頌」，即由依撒意亞先知神視中所啟發的天使「歡呼歌」：天使向坐在寶座上的天主高呼：聖！聖！聖！上主，萬有的天主，祢的光榮充滿天地，歡呼之聲響徹雲霄。(拉丁文: Sanctus, 參自依6:3)

回到東方禮上，讀經前會有一段引導式的「短應聖詠」(Prokeimenon, 希臘文: Προκειμενον)，為讀經者與應答者輪唱的聖詠，等同於古拉丁禮彌撒中的「升階詠」(拉丁文: Responsorium Graduale)。接下來還有太多太多的詠唱時刻，如大進堂禮的革魯賓之歌、獻禮經(Anaphora, 希臘文: ἀναφορά, 為「獻上」之意)、天主之母讚美詩，甚至是共融禮前的「共融之調」(Kininikon, 希臘文: κινωνικόν)等等，可說是讓整場禮儀幾乎都沐浴在美妙的合聲中。

這些好聽的歌詠都收錄在修院出版的CD(圖5)中，並按禮儀節慶發行，好讓信友在禮儀結束後，搭配著家裡佈置的聖像畫，延續這聽覺的祈禱。

◀圖4：禮儀進行時的合唱。(王家錦攝)

▼圖5：修院禮品店販賣的CD。(取自修道院官網)

